

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2012	Anshu Jain	Deutsche Bank AG	core-political	"Davon war bei Jains Auftritt in Berlin wenig zu vernehmen. Im Gegenteil. Statt von Renditezielen sprach er vom Zusammenwachsen Europas, dem „größten Friedensprojekt, das die Welt je gesehen hat“. Den harten Sparkurs von Bundeskanzlerin Angela Merkel würdigte er als richtigen Weg."	"There was little evidence of this at Jain's appearance in Berlin. On the contrary. Instead of yield targets, he spoke of Europe growing together, the 'greatest peace project the world has ever seen'. He praised Chancellor Angela Merkel's tough austerity measures as the right way forward."	Opinion positioning	emotional	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Bernd Scheifele	Heidelberg Cement AG	ecological	<p>Es gilt der alte Spruch: Bäume pflanzen macht glücklich. Die Dorfgemeinschaft in Hainstadt im Odenwald ist sehr intakt, die Menschen haben eine ganz andere Denk- und Lebensweise. Dort nehmen Sie die Diskussionen, über die wir gerade gesprochen haben, die eher großstadtgetrieben sind, aus einem anderen Blickwinkel wahr. Ich habe das Gefühl, dass die Spaltung in der Gesellschaft nicht zwischen Arm und Reich verläuft – sondern zwischen Stadt und Land. Das ist ein Problem.</p>	<p>The old saying applies: planting trees makes you happy. The village community in Hainstadt in the Odenwald is very intact, the people have a very different way of thinking and living. There you perceive the discussions we have just talked about, which are more city-driven, from a different perspective. I have the feeling that the division in society is not between rich and poor - but between city and country. That is a problem.</p>	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Bernd Scheifele	Heidelberg Cement AG	core-political	<p>"Wäre denn Friedrich Merz der richtige Mann, um das zu ändern? Zunächst einmal finde ich es gut, dass es drei Kandidaten mit unterschiedlichen Profilen gibt. Für die Politik kann es auch befruchtend sein wenn jemand aus der Wirtschaft kommt. Gerade seinen wirtschaftlichen Erfolg halten ihm seine Gegner jetzt vor. Mir erschließt sich nicht, warum wirtschaftlicher Erfolg tendenziell negativ bewertet wird. Von dieser Debatte halte ich nichts."</p>	<p>"Would Friedrich Merz be the right man to change that? First of all, I think it's good that there are three candidates with different profiles. For politics, it can also be stimulating if someone comes from the business world. It is precisely his economic success that his opponents now hold against him. I don't understand why economic success tends to be assessed negatively. I don't think much of this debate."</p>	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Bernd Scheifele	Heidelberg Cement AG	core-political	"Dann kommt vielleicht Schwarz-Grün. Schreckt Sie das als Unternehmer? Ich halte nichts davon, Wirtschaft und Umweltschutz auszuspielen. Als Protestant und Schwabe ist mir Verschwendung sozusagen schon von Natur aus ein Graus. Aber wir sind in Deutschland mit den Individualschutzrechten in Teilen zu weit gegangen. Wir haben Maß und Mitte verloren."	"Then maybe black-green will come. Does that scare you as an entrepreneur? I don't believe in playing economy and environmental protection off against each other. As a Protestant and a Swabian, wastefulness is, so to speak, already a horror to me by nature. But in Germany we have gone too far in some areas with individual protection rights. We have lost our sense of proportion."	Opinion positioning	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Christian Bruch	Siemens Energy AG	core-political	Christian Bruch, CEO von Siemens Energy, sagte dem „Handelsblatt“: „Was wir nun am wenigsten brauchen, ist parteipolitisches Kalkül.“ Ziel müsse es sein, „schnellstmöglich eine handlungsfähige Regierung zu bilden, die die unterschiedlichen Kompetenzen vereint“. Der Wahlkampf sei vorbei, die Parteien müssten jetzt in den Koalitionsverhandlungen zeigen, „dass sie es ernst meinen mit der Energiewende“. Laut Bruch werde die Transformation „schmerzhafte Einschränkungen mit sich bringen und, zumindest am Anfang, auch Arbeitsplätze kosten“. Trotzdem müsse es gelingen, die Menschen auf diesem Weg mitzunehmen.	Christian Bruch, CEO of Siemens Energy, told the "Handelsblatt": "What we need least now is party-political calculations." The goal must be "to form a government capable of action as quickly as possible that combines the various competences". The election campaign is over, he said, and the parties must now show in the coalition negotiations "that they are serious about the energy transition". According to Bruch, the transformation will bring "painful restrictions and, at least in the beginning, will also cost jobs". Nevertheless, it must be possible to bring people along with them on this path.	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Christian Klein	SAP SE	technological	The public debate around the creation of a German Digital Ministry gives us the chance to explore and discuss some of the benefits that such an organization would offer. I am a firm believer that a new digital authority, with clearly defined competencies and funding, would provide tremendous benefits to German citizens and businesses alike."	Die öffentliche Debatte über die Schaffung eines deutschen Digitalministeriums gibt uns die Möglichkeit, einige der Vorteile zu erkunden und zu diskutieren, die eine solche Organisation bieten würde. Ich bin der festen Überzeugung, dass eine neue digitale Behörde mit klar definierten Kompetenzen und Finanzmitteln den deutschen Bürgerinnen und Bürgern und Unternehmen gleichermaßen enorme Vorteile bringen würde."	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Carsten Knobel	Henkel AG	ecological	"Die Frage nach klimaneutralem Wirtschaftswachstum kann allerdings nicht in einem nationalen oder europäischen Alleingang angegangen werden. Es macht keinen Sinn, einen Wettbewerb um die ambitioniertesten Ziele zu starten. Es muss vielmehr gelingen, im globalen Dialog Veränderungen mit Nachdruck voranzutreiben. Das ist nicht einfach. Die Voraussetzungen und Rahmenbedingungen in Asien, den USA oder Europa sind sehr unterschiedlich."	"However, the question of climate-neutral economic growth cannot be tackled in a national or European solo effort. It makes no sense to start a competition for the most ambitious goals. Instead, we must succeed in pushing for change with vigour in a global dialogue. This is not easy. The conditions and frameworks in Asia, the USA or Europe are very different."	Specific demands	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Carsten Knobel	Henkel AG	ecological	"Wenn ein „grünes Wirtschaftswunder“ gelingen soll, dann müssen Klima- und Industriepolitik ineinandergreifen. Dazu brauchen wir Technologien und Innovationen, marktgerechte Anreize und Steuerungsinstrumente sowie Kooperationen innerhalb der Industrie und entlang der gesamten Wertschöpfungsketten. Der Ruf nach Verboten, noch mehr Regulierung, wird dagegen nicht zum Erfolg führen."	If a green economic miracle" is to succeed, then climate and industrial policy must interlock. For this, we need technologies and innovations, market-driven incentives and steering instruments, as well as cooperation within industry and along the entire value chains. Calls for bans, for even more regulation, on the other hand, will not lead to success."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Carsten Knobel	Henkel AG	ecological	"Doch alle Investitionen und Anstrengungen der Unternehmen werden nicht zum Erfolg führen, wenn nicht auch die Verbraucher ihr Verhalten anpassen. Häufig wird erst beim Verbraucher der ökologische „Footprint“ eines Produkts entschieden. Deshalb werden zum Beispiel im Konsumgüterbereich Kooperationen zwischen Herstellern und Handelsketten immer wichtiger, um die Verbraucher besser über ihren Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit zu informieren."	"But all the investments and efforts of companies will not lead to success if consumers do not also adapt their behaviour. Often, it is the consumer who decides the ecological "footprint" of a product. That is why, for example in the consumer goods sector, cooperations between manufacturers and retail chains are becoming increasingly important to better inform consumers about their contribution to more sustainability."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Carsten Spohr	Lufthansa AG	core-political	<p>„Die Bürgerinnen und Bürger entscheiden mit ihrer Wahl im Mai über die Zukunft Europas. Mehr denn je geht es darum, Haltung zu zeigen, Verantwortung zu übernehmen und die europäische Idee eines geeinten und freien Kontinents zu stärken. Als durch und durch europäisches Unternehmen mit Wurzeln in mehreren Ländern im Herzen Europas verbinden unsere Airlines wie Lufthansa, Swiss, Austrian Airlines, Eurowings, Brussels Airlines, Air Dolomiti die Länder des Kontinents miteinander und Europa mit der Welt. Deshalb liegt uns Europa besonders am Herzen“, sagt Carsten Spohr, Vorstandsvorsitzender und CEO der Deutschen Lufthansa AG.</p> <p>„SayYesToTheWorld‘ ist unsere weltweite Markenkampagne - ‚SayYesToEurope‘ unsere Initiative, mit der wir an alle</p>	<p>"With their vote in May, the citizens will decide on the future of Europe. More than ever, it is a matter of showing attitude, assuming responsibility and strengthening the European idea of a united and free continent. As a thoroughly European company with roots in several countries in the heart of Europe, our airlines such as Lufthansa, Swiss, Austrian Airlines, Eurowings, Brussels Airlines, Air Dolomiti connect the countries of the continent with each other and Europe with the world. That is why Europe is particularly close to our hearts," says Carsten Spohr, Chairman and CEO of Deutsche Lufthansa AG.</p> <p>"SayYesToTheWorld'</p>	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				Europäer appellieren: Sagen Sie JA zu Europa, nehmen Sie an der Europawahl teil. Unser Europa braucht Ihre Stimme“, so Carsten Spohr."	is our worldwide brand campaign - 'SayYesToEurope' our initiative with which we appeal to all Europeans: Say YES to Europe, take part in the European elections. Our Europe needs your vote," says Carsten Spohr."			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Christoph Werner	dm drogerie markt GmbH	social	<p>„Über die massive Einschränkung der Grundrechte muss viel mehr gesprochen werden“ [...]</p> <p>"Die Rahmenbedingungen sind extrem schwer, weil wir in Deutschland auf den Staat als jemanden sehen, der alle Probleme lösen soll." [...]</p> <p>"Wenn Menschen, die sich mit Kontinuität auseinandersetzen plötzlich eine Krise managen sollen, ist das eine echte Herausforderung, weil die Strukturen dafür gar nicht da sind."</p>	<p>"The massive restriction of basic rights needs to be talked about much more" [...]</p> <p>"The framework conditions are extremely difficult because in Germany we look to the state as someone who is supposed to solve all the problems." [...]</p> <p>"When people who deal with continuity suddenly have to manage a crisis, it's a real challenge because the structures aren't there for that at all."</p>	Decision evaluation	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Christoph Werner	dm drogerie markt GmbH	social	"Wir werden zu einer Gesellschaft der Denunzianten, wenn wir so weitermachen", warnt er: "Wenn man private Feiern verbietet, dann wird es Menschen geben, die mit dem Fernglas schauen, was bei den Nachbarn los ist. Das ist doch grauenvoll."	"We will become a society of denunciators if we continue like this," he warns, "If you ban private parties, there will be people looking with binoculars to see what's going on at their neighbours'. That's horrible."	Opinion positioning	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Christoph Werner	dm drogerie markt GmbH	social	"Wenn das Virus wirklich so schlimm ist, wie die Virologen sagen", sagt er, "dann sollte lokal entschieden werden. Denn nur so werden wir adäquate Maßnahmen in Kraft setzen können."	"If the virus is really as bad as the virologists say," he says, "then decisions should be made locally. Because only then will we be able to put adequate measures in place."	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Christoph Werner	dm drogerie markt GmbH	social	"Natürlich sollte man nicht damit experimentieren, ob die Intensivbetten tatsächlich ausreichen. Wir müssen eine Triage vermeiden."	"Of course, we should not experiment with whether the ICU beds are actually sufficient. We have to avoid triage."	Decision evaluation	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Dieter Zetsche	Daimler AG	ecological	"Die Herstellung von Produkten mit höchstem Energiebedarf wie Karbonfasern oder Aluminium ist aus Kostengründen schon heute in Deutschland kaum noch möglich. Die Frage ist, ob künftig auch Produkte, die weniger energieintensiv sind, verlagert werden müssen"	"The production of products with the highest energy requirements, such as carbon fibres or aluminium, is already hardly possible in Germany today for cost reasons. The question is whether products that are less energy-intensive will also have to be relocated in the future."	Attention to one issue	factual	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Dieter Zetsche	Daimler AG	core-political	<p>"Für mich ist es schlicht unverständlich, dass wir einen Tigerstaat wie die Türkei, der vor unserer Haustür liegt und zu uns kommen will, nicht hereinlassen."</p> <p>Und weiter: "Die Türkei hat alles, was wir an asiatischen oder südamerikanischen Staaten bewundern: eine junge Bevölkerung, die wissbegierig und leistungsbereit ist. Wir haben Fabriken in der Türkei, die Vorzeigewerke weltweit sind. Daraus ergeben sich riesige Wachstumspotentiale für ein etwas behäbig gewordenes Europa. Wir müssten der Türkei die Tür nach Europa ganz weit öffnen statt immer neue Hindernisse zu errichten, bis eines Tages die Türkei sich von uns abwendet."</p>	<p>"For me, it is simply incomprehensible that we do not let in a tiger state like Turkey, which is on our doorstep and wants to come to us.""</p> <p>And further: "Turkey has everything we admire in Asian or South American states: a young population that is inquisitive and willing to perform. We have factories in Turkey that are flagship factories worldwide. This offers huge growth potential for a Europe that has become somewhat stolid. We would have to open the door to Europe wide open to Turkey instead of putting up more and more obstacles until one day Turkey turns its back on us."</p>	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2015	Dieter Zetsche	Daimler AG	social	"Mehr als 800.000 Menschen aufzunehmen, sei eine Herkulesaufgabe, sagte Zetsche am Montagabend im Vorfeld der IAA in Frankfurt. „Aber im besten Fall kann es auch eine Grundlage für das nächste deutsche Wirtschaftswunder werden - so wie die Millionen von Gastarbeitern in den 50er und 60er Jahren ganz wesentlich zum Aufschwung der Bundesrepublik beigetragen haben.“ Natürlich sei nicht jeder Flüchtling ein brillanter Ingenieur, Mechaniker oder Unternehmer, sagte Zetsche. Aber wer sein komplettes Leben zurücklasse, sei hoch motiviert. „Genau solche Menschen suchen wir bei Mercedes und überall in unserem Land.“	"Taking in more than 800,000 people is a Herculean task, said Zetsche on Monday evening ahead of the IAA in Frankfurt. "But in the best case it can also become a basis for the next German economic miracle - just as the millions of guest workers in the 1950s and 1960s contributed quite significantly to the upswing of the Federal Republic." Of course, not every refugee is a brilliant engineer, mechanic or entrepreneur, Zetsche said. But those who leave their entire lives behind are highly motivated, he added. "These are exactly the kind of people we are looking for at Mercedes and everywhere in our country."	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Frank Appel	Deutsche Post AG	social	"Ich habe eine klare Meinung zu Populismus und zu Thesen von Parteien, die allzu sehr vereinfachen, und diese Meinung muss man auch artikulieren, finde ich. Auch und gerade als Manager eines so großen Unternehmens."	"I have a clear opinion on populism and on the theses of parties that simplify things too much, and I think you have to articulate this opinion. Also and especially as a manager of such a large company."	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2014	Frank Appel	Deutsche Post AG	economical	"Dazu gehören die Energiepolitik, die Sozialversicherungssysteme, eine Antwort auf den demographischen Wandel. Wir aber beschäftigen uns stattdessen mit kurzfristigen Themen. Es ist falsch, das Renteneintrittsalter für viele Menschen wieder auf 63 Jahre zu senken. Man erreicht damit auch nicht die Menschen, die Hilfe nötig hätten – wer 45 Jahre eingezahlt hat, leidet in der Regel nicht unter Altersarmut."	"These include energy policy, social security systems, a response to demographic change. But we are dealing with short-term issues instead. It is wrong to lower the retirement age again to 63 for many people. It also doesn't reach the people who need help - those who have paid into the system for 45 years don't usually suffer from old-age poverty."	Specific demands	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Appel	Deutsche Post AG	social	"Wir haben eine Anschnallpflicht, wir haben aber keine Impfpflicht. Ich plädiere für eine allgemeine Impfpflicht in Deutschland."	"We have compulsory seat belts, but we don't have compulsory vaccination. I plead for a general compulsory vaccination in Germany."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Appel	Deutsche Post AG	social	"Wir kommen langsam an einen Punkt, wo wir sagen müssen: Es gibt eine Verantwortung von jedem Bürger für sich und für die Allgemeinheit [...] Ich würde es begrüßen, wenn wir als Arbeitgeber fragen dürften, wer geimpft ist."	"We are slowly getting to a point where we have to say: There is a responsibility of every citizen for themselves and for the community [...] I would like it if we as employers were allowed to ask who is vaccinated."	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Frank Appel	Deutsche Post AG	economical	"Nehmen wir die Reform der Grundsteuer, die quasi eine Vermögensteuer ist und viele betreffen wird. Es gibt verschiedene Reformvorschläge. Aber im Prinzip bleibt die Frage: Müssen nicht die Eigentümer in Metropolen, die von den steigenden Immobilienpreisen stark profitieren, auch mehr Grundsteuer zahlen als jene in Regionen, in denen die Immobilienpreise sogar gesunken sind? Ich finde: Ja, das müssen sie."	"Let's take the reform of the property tax, which is more or less a wealth tax and will affect many. There are various reform proposals. But in principle, the question remains: don't owners in metropolises, who benefit greatly from rising property prices, also have to pay more property tax than those in regions where property values have even fallen? I think: Yes, they have to."	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Appel	Deutsche Post AG	social	"Viele Regierungen hätten sich nicht ausreichend auf die Auslieferung des Impfstoffes vorbereitet, vielerorts gäbe es Verzögerungen bei der Verteilung, sagte Postchef Frank Appel (59) in einem Interview mit der "Financial Times". Manche Länder hätten nicht vorausschauend genug in der Frage agiert, wie die Auslieferung des Impfstoffes auf der "letzten Meile" im Detail funktionieren werde, sagte Appel. Doch genau diese letzte Meile zum Patienten sei entscheidend und der kritische Flaschenhals bei der Verteilung des Impfstoffes."	"Many governments have not prepared sufficiently for the delivery of the vaccine, and in many places there are delays in distribution," said Frank Appel (59), the head of Swiss Post, in an interview with the Financial Times. Some countries had not acted with enough foresight on how the delivery of the vaccine would work in detail on the "last mile", Appel said. But it is precisely this last mile to the patient that is crucial and the critical bottleneck in the distribution of the vaccine."	Attention to one issue	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Appel	Deutsche Post AG	social	Die Deutsche Post DHL plane seit Monaten im Voraus, sagte Appel. Aber manche Politiker schauten nur auf die kommende Woche, statt in längeren Zeiträumen denken. Das Logistik-Unternehmen habe zum Beispiel bereits im September eine Studie veröffentlicht, dass rund zwei Drittel der Menschheit voraussichtlich keinen Zugang zu einem Corona-Impfstoff bekommen werden, wenn dieser wie der Impfstoff von Biontech/Pfizer extrem tief gekühlt bei minus 70 Grad gelagert und transportiert werden müsse. Diese Studie habe man an zahlreiche Regierungen geschickt – "einige haben reagiert, andere nicht", sagte Appel.	"Deutsche Post DHL has been planning in advance for months, Appel said. But some politicians only look at the coming week instead of thinking in longer time frames, he said. For example, he said, the logistics company had already published a study in September showing that around two-thirds of humanity would probably not have access to a Corona vaccine if, like the Biontech/Pfizer vaccine, it had to be stored and transported at extremely low temperatures of minus 70 degrees. This study had been sent to numerous governments - ""some responded, others did not""", said Appel.	Specific demands	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	economical	"Seit 2008 reden wir darüber, die Finanzmärkte zu regulieren. Aber bisher ist viel zu wenig geschehen, um Hedgefonds und andere Großspekulant in die Schranken zu weisen. [...] Meine Kritik gilt nicht pauschal allen Banken oder Investoren. Aber gegen solche spekulativen Geschäfte muss die Politik etwas unternehmen. Da werden haltlose Gerüchte gestreut, etwa über die französische Großbank Société Générale, wohl nur, um die Kurse zu drücken und daran zu verdienen. Das gehört endlich reguliert, und zwar knallhart."	"We have been talking about regulating the financial markets since 2008. But so far, far too little has been done to put hedge funds and other large speculators in their place. [...] My criticism does not apply across the board to all banks or investors. But politics must do something against such speculative business. Groundless rumours are being spread, for example about the major French bank Société Générale, probably only to depress share prices and make money from it. This should finally be regulated, and regulated hard."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	core-political	"Wir alle müssen uns klar werden, wohin wir Europa in den nächsten zehn Jahren entwickeln – und die Regierungen natürlich als Erste. Aber wir hatten auch Vorgängerregierungen, die die Europäische Union viel zu schnell haben wachsen lassen. Da war gar keine wirtschaftliche Integration möglich. Die sind locker über die Vorgaben des Maastricht-Vertrags hinweggegangen, auch in Deutschland."	"We all need to be clear about where we are taking Europe in the next ten years - and governments, of course, first. But we also had previous governments that let the European Union grow far too fast. There was no economic integration possible. They easily ignored the requirements of the Maastricht Treaty, also in Germany."	Opinion positioning	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	economical	"Ich kann die Argumentation durchaus nachvollziehen, dass jetzt diejenigen, die sehr gut verdienen, ihren Beitrag leisten müssen. Ich hätte das aber gerne mit einer Entlastung der jungen, aufstrebenden Leistungsträger verknüpft. Seit Jahren lassen wir die kalte Progression einfach laufen. Das Gerechtigkeitsempfinden ist gestört. Eine allgemeine Steuererleichterung können wir uns aber heute nicht leisten."	"I can certainly understand the argument that those who earn very well must now make their contribution. But I would have liked to see this linked to a relief for the young, up-and-coming high achievers. For years we have simply let the cold progression run its course. The sense of justice has been disturbed. But we cannot afford a general tax relief today."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	core-political	"Der Ministerpräsident kann zuhören, und wie wir will er ein starkes Baden-Württemberg, etwa um in die Bildung der jungen Menschen investieren zu können. "	"The Minister President can listen, and like us, he wants a strong Baden-Württemberg, for example, so that he can invest in the education of young people. "	Opinion positioning	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	economical	"Die Ursache liegt darin, dass über Jahre zu viel Geld ausgegeben und über die Verhältnisse gelebt wurde. Europa steckt in einer riesigen Schuldenkrise, und die Politik tut sich schwer, diese Situation in den Griff zu bekommen. Derzeit ist die Schuldenkrise in Europa – wie der G-20-Gipfel gezeigt hat – das wohl größte Problem weltweit. Dahinter können sich sogar die USA verstecken."	"The cause is that for years too much money has been spent and people have lived beyond their means. Europe is in a huge debt crisis, and politicians are having a hard time getting a grip on this situation. At the moment, the debt crisis in Europe - as the G-20 summit showed - is probably the biggest problem worldwide. Even the USA can hide behind it."	Attention to one issue	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	economical	"Bislang hatte ich mich immer dafür ausgesprochen, Griechenland in der Euro-Zone zu halten . Doch angesichts der jüngsten Ereignisse halte ich es für wichtiger, die Währungsunion zu schützen, als Griechenland mit aller Macht in der Euro-Zone zu halten. Jetzt müssen rasch Lösungen gefunden werden. Und es ist höchste Zeit, dass man sich mit Ländern wie Italien beschäftigt. Die Regierung in Rom, unter welcher Führung auch immer, muss einen konsequenten Sparkurs einschlagen, damit das Land von seinem Schuldenberg herunterkommt. Und die Maßnahmen müssen auch von neutraler Stelle überwacht werden."	"So far, I have always been in favour of keeping Greece in the Eurozone. But in view of recent events, I think it is more important to protect the monetary union than to keep Greece in the Eurozone with all our might. Solutions must now be found quickly. And it is high time to deal with countries like Italy. The government in Rome, under whatever leadership, must adopt a consistent austerity course so that the country comes down from its mountain of debt. And the measures must also be monitored by a neutral body."	Specific demands	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	core-political	"Wir müssen künftig viel mehr um Europa werben und die Vorzüge, die uns die Europäische Union bietet, deutlicher hervorheben. Dies wurde in der Vergangenheit vernachlässigt. Es gibt doch ganz praktische Nutzen: Reisefreiheit, die man so früher nicht hatte, die Möglichkeit zum interkulturellen Austausch. Und was auf den ersten Blick auch gern übersehen wird: Ein einiges Europa stärkt die Demokratien, sorgt für stabile Verhältnisse, bringt Wohlstand..."	"We need to promote Europe much more in the future and highlight more clearly the benefits that the European Union offers us. This has been neglected in the past. There are quite practical benefits: Freedom to travel, which we didn't have before, the opportunity for intercultural exchange. And what is also often overlooked at first glance: A united Europe strengthens democracies, ensures stable conditions, brings prosperity..."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	core-political	"Der Bosch-Chef findet, es ist Zeit zum Handeln: Es braucht ein klares Bekenntnis zum Euro, zur europäischen Idee und einen „Marshallplan“ für Griechenland, fordert Fehrenbach in seinem Gastkommentar."	"The Bosch CEO thinks it is time to act: A clear commitment to the euro, the European idea and a "Marshall Plan" for Greece are needed, Fehrenbach demands in his guest commentary."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2012	Franz Fehrenbach	Robert Bosch GmbH	core-political	"Herr Kretschmann hat sich mit seiner besonnen und nachdenklichen Art Politik zu machen im Land und darüber hinaus Respekt erworben - auch bei mir. Er tritt für seine Überzeugungen ein, versteht Politik aber auch als Kunst des Möglichen. Sein Kernanliegen ist, Staat, Markt und Bürgergesellschaft neu zu justieren. Wir freuen uns, in der Landesregierung für unsere Anliegen ein offenes Ohr zu finden, auch wenn wir keineswegs immer einer Meinung sind."	"Mr Kretschmann has earned respect in the country and beyond with his level-headed and thoughtful way of doing politics - also from me. He stands up for his convictions, but also understands politics as the art of the possible. His core concern is to readjust the state, the market and civil society. We are happy to find an open ear for our concerns in the state government, even if we do not always agree."	Opinion positioning	factual	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Friedrich Jousen	TUI AG	economical	Herr Jousen, SPD-Kanzlerkandidat Schulz will das ALG I bis auf 48 Monate verlängern. Ist die Rolle rückwärts bei der Agenda 2010 der richtige Weg in der Arbeitswelt von morgen? Die Agenda 2010 war gut. Ich habe Zweifel daran, dass es irgendein Problem löst, die Bezugsdauer des Arbeitslosengelds jetzt wieder zu verlängern.	"Mr. Jousen, SPD candidate for chancellor Schulz wants to extend ALG I to 48 months. Is the backward role of Agenda 2010 the right way to go in tomorrow's world of work? Agenda 2010 was good. I have doubts that extending the duration of unemployment benefits again now will solve any problem."	Specific demands	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Friedrich Jousen	TUI AG	economical	<p>"Es gibt doch aber die Angst vor der Digitalisierung in der Bevölkerung. Muss man diese Sorgen nicht ernst nehmen ? [...] Politik und Wirtschaft sollten diese Sorge ernst nehmen. Deutschland ist doch extrem stark - wirtschaftlich und auch sozial. Ich bin aber durchaus ein Befürworter einer Verteilungsdiskussion. Die Frage ist nur, wird über die richtigen Instrumente diskutiert. Es wird durch die Digitalisierung immer weniger einfache Arbeit geben. Am Ende wird sich dann die Frage stellen, wie diese Entwicklung sozial abgefedert wird."</p>	<p>"But there is a fear of digitalisation among the population. Shouldn't we take these concerns seriously? [...] Politics and business should take these concerns seriously. Germany is extremely strong - economically and socially. But I am definitely in favour of a discussion about distribution. The only question is whether the right instruments are being discussed. There will be less and less simple work due to digitalisation. In the end, the question will arise as to how this development will be cushioned socially."</p>	Attention to one issue	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Friedrich Jousen	TUI AG	economical	"Ich war immer ein Befürworter des Mindestlohns, und ich bin auch aufgeschloosen gegenüber einem bedingungslosen Grundeinkommen."	"I have always been a supporter of the minimum wage, and I am also open to an unconditional basic income."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Friedrich Jousen	TUI AG	social	"Die Ungleichheit ist generell kein Problem, sie ist auch ein Anreizsystem. Ungleichheit ist aber ein Problem, wenn sie sich dauerhaft vererbt, wenn die Menschen das Gefühl haben, sie können nichts gegen diese Ungleichheit machen, sie können nicht aufsteigen. Das Thema Erbschaftsteuer setzt da nur in Teilen an. Mann muss auf das Thema Bildungschancen stärker eingehen. Es beginnt für viele bei der Sprache. Wer kein Deutsch kann, ist ab der ersten Klasse im Nachteil und holt das nicht wieder auf."	"Inequality is generally not a problem, it is also an incentive system. But inequality is a problem when it is permanently inherited, when people feel they cannot do anything about this inequality, they cannot rise. The issue of inheritance tax only addresses this in part. The issue of educational opportunities needs to be addressed more strongly. For many, it starts with the language. Those who don't know German are at a disadvantage from the first grade onwards, and they don't make up for it."	Attention to one issue	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Friedrich Jousen	TUI AG	economical	"Natürlich wird aus auch Verlierer beim Wandel geben, die hat es immer gegeben, in jeder Generation. Ich komme aus Duisburg, da brauche ich nur mal aus dem Fenster zu schauen, um das zu sehen, denn da gibt es keine Stahlwerke mehr. Deshalb glaube ich an vernünftige Umverteilungsmechanismen. Den Menschen ein gutes Auskommen zu ermöglichen, das wird sehr wichtig sein."	"Of course there will also be losers in the change, there always have been, in every generation. I come from Duisburg, I only have to look out of the window to see that, because there are no more steelworks there. That's why I believe in sensible redistribution mechanisms. Giving people a good living, that will be very important."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2016	Friedrich Jousen	TUI AG	social	"Kindermann: Aber der Kurs der Kanzlerin ist richtig? Jousen: Es ist auf jeden Fall etwas, von dem ich glaube, dass es in die richtigere Richtung geht, als Zäune zu bauen innerhalb Europas. Natürlich ist da viel zu tun und natürlich ist noch nicht alles gemacht, aber ich bin davon überzeugt, wenn wir zum Beispiel gerade über diese neue Organisation von dem Herrn Weise reden, der die Registrierung erstmal in den Griff kriegt, die Frage: Wie überkommt man die Datenschutzgesetze, damit zwischen den Ländern und dem Bund Daten ausgetauscht werden, alles das sind ja wichtige Dinge, die jetzt gemacht werden und wir sollten die Chance geben, dass das passiert. Ich glaube, was eben kein Weg ist ist, dass man überall in Europa nachhaltig und nach und nach die Zäune macht und dass vor den Zäunen dann zu Zehntausenden die Flüchtlinge stehen."	Jousen: It is definitely something that I believe is going in the right direction than building fences within Europe. Of course there is a lot to do and of course not everything has been done yet, but I am convinced that, for example, when we are talking about this new organisation of Mr Weise, who is first getting a grip on the registration, the question of how to get over the data protection laws so that data can be exchanged between the federal states and the federal government, all these are important things that are being done now and we should give them the chance to happen. I don't think that the way forward is to build fences everywhere in Europe, one after the	Specific demands	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
					other, and then have tens of thousands of refugees standing in front of the fences."			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2022	Frank Mastiaux	EnBW AG	ecological	"Deutschlands „Administration“ muss sich selbst entfesseln – von zu viel Bürokratie, Regulierung und Absicherungsmentalität. Wir brauchen mehr Vertrauen in unser Können und Potenzial, mehr Machen und Liefern statt nur Reden."	"Germany's "administration" needs to unleash itself - from too much bureaucracy, regulation and hedging mentality. We need more confidence in our ability and potential, more doing and delivering instead of just talking."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Mastiaux	EnBW AG	ecological	"Regierungen mussten den Bürgern schon immer Botschaften senden, die durchaus strapazierend waren – etwa bei der Wiedervereinigung oder bei der Finanzkrise. Das gehört zur politischen Verantwortung. Um so etwas durchzusetzen, braucht es überzeugende Erklärstücke. Tragischerweise liefert die Klimakatastrophe genau diese, denn sie findet inzwischen vor der Haustür statt. Siehe Ahrtal. Und der Handlungsbedarf wurde inzwischen auch vom Bundesverfassungsgericht rechtlich zwingend gemacht. Viele junge Menschen haben das verstanden."	"Governments have always had to send messages to the citizens that were quite punishing - for example, during reunification or the financial crisis. That is part of political responsibility. To get something like this through, you need convincing explanations. Tragically, the climate catastrophe provides just that, because it is now taking place on our doorstep. See the Ahr valley. And the need for action has now also been made legally binding by the Federal Constitutional Court. Many young people have understood that."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Frank Mastiaux	EnBW AG	ecological	"Beharrungskräfte in Organisationen sind immer evident. Aber eine Alternative zum Umbau der öffentlichen Verwaltung ist nicht gegeben. Sonst verliert Deutschland den Anschluss."	"Inertial forces in organisations are always evident. But there is no alternative to the restructuring of public administration. Otherwise Germany will lose the connection."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Frank Mastiaux	EnBW AG	ecological	"Da komme ich jetzt mal mit einer Forderung aus der Wirtschaft an die Leute, mit denen wir – das ist primär Politik – sprechen müssen. Wir können die Ressource bereitstellen, wir können es bis dann und dann umsetzen. Wenn aber Prozesse passieren, wo es einfach elend lange dauert, ohne dass man es als Unternehmen unmittelbar beeinflussen kann, dann wird es einfach unangenehm. Dann hilft natürlich, wenn eine Bewegung kommt, die sagt: Schluss jetzt! Wir sind die Generation, die darunter leidet."	"Now I come with a demand from the business community to the people with whom we - that is primarily politics - have to talk. We can provide the resources, we can implement it by then and then. But when processes happen where it simply takes a miserably long time without being able to influence it directly as a company, then it simply becomes unpleasant. Then, of course, it helps if there is a movement that says: Stop now! We are the generation that suffers from this."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2006	Götz Werner	dm drogerie markt GmbH	economical	"Nach unserem Modell hätte jeder einen gesetzlichen Anspruch auf einen Betrag in Höhe von durchschnittlich 1200 Euro pro Monat. Der Unterschied zur heute geübten Praxis würde darin bestehen, dass der Betreffende nicht erst Bedingungen erfüllen muss, um Geld vom Staat zu erhalten."	"According to our model, everyone would have a legal right to an amount averaging 1200 euros per month. The difference to today's practice would be that the person would not have to fulfil conditions first in order to receive money from the state."	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2008	Götz Werner	dm drogerie markt GmbH	economical	„Die Idee braucht noch Zeit, aber sie wird kommen. Das ist ein wenig wie ein Schwelbrand: Irgendwann wird ein großes Feuer draus. Man weiß nur nicht, wann.“	"The idea still needs time, but it will come. It's a bit like a smouldering fire: eventually it will turn into a big fire. You just don't know when."	Specific demands	emotional	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Heinz Jörg Fuhrmann	Salzgitter AG	core-political	"Leider vermisse ich in der Politik häufig Charakterfestigkeit. [...] Wenn zum Beispiel in Wahlkampfzeiten immer ehrgeizigere Klimaziele ausgegeben und die Bürger nicht über die Folgen aufgeklärt werden. Unausgesprochen bleibt, dass ein immer forcierterer Ausstieg aus kohlenstoffbasierten Prozessen nicht ohne Einbußen an Wohlstand, Lebensqualität, Mobilität geschehen wird. Die Transformation der Zivil- und Industriegesellschaft ist ein Vorhaben, das die deutsche Wiedervereinigung zeitmäßig und finanziell um ein Vielfaches übersteigen wird. Dies wird den Bürgern aber nicht offen erklärt. Da scheinen mir die Grünen manchen Vertretern anderer Parteien durchaus voraus zu sein, weil sie zuweilen auch unbequeme Wahrheiten aussprechen. Diese Erkenntnis ist übrigens Teil	"Unfortunately, I often miss the strength of character in politics. [...] For example, when ever more ambitious climate targets are set during election campaigns and citizens are not informed about the consequences. What remains unspoken is that an increasingly forced phase-out of carbon-based processes will not happen without losses in prosperity, quality of life and mobility. The transformation of civil and industrial society is a project that will exceed German reunification many times over in terms of time and money. But this is not openly explained to the citizens. In this respect, the Greens seem to me to be ahead of some	Opinion positioning	neutral	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				meines eigenen Lernprozesses seit 2015."	representatives of other parties, because they sometimes speak uncomfortable truths. By the way, this realisation is part of my own learning process since 2015."			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Heinz Jörg Fuhrmann	Salzgitter AG	core-political	"Gerade wir in Deutschland tun uns schwer damit, unsere Gegenüber so wahrzunehmen und zu akzeptieren, wie si nun mal sind. Wir müssen eben nicht nur mit unseresgleichen einigermaßen klarkommen können. Aber: Klare Ansprachen verdienen deutliche Antworten."	"Especially we in Germany find it difficult to perceive and accept our counterparts as they are. We must not only be able to get along with our own kind. But clear speeches deserve clear answers."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Heinz Jörg Fuhrmann	Salzgitter AG	ecological	"Wer in Panik gerät, handelt unüberlegt. Angst ist immer ein schlechter Ratgeber. Ich zieh es vor, Realist zu bleiben. Spätestens nach der von Greta Thunberg ausgelösten Massenpsychose müssen wir uns auf eine politisch forcierte Dekarbonisierung nicht nur unserer Energieerzeugung und Industrie einstellen."	"Those who panic act rashly. Fear is always a bad advisor. I prefer to remain a realist. At the latest after the mass psychosis triggered by Greta Thunberg, we must prepare ourselves for a politically forced decarbonisation, not only of our energy production and industry."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Heinz Jörg Fuhrmann	Salzgitter AG	ecological	"Klimaschutz ist eben nicht nur eine Sache der Industrie; auch über das Verhalten von Privatpersonen muss nachgedacht werden. Das scheint nicht jedem ausreichend klar zu sein."	"Climate protection is not just a matter for industry; the behaviour of private individuals must also be considered. This does not seem to be sufficiently clear to everyone."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Heinz Jörg Fuhrmann	Salzgitter AG	social	"Ohne einen gewissen Wohlstand gibt es weniger gesellschaftlichen Frieden, Ausgleich und soziale Wohltaten. Der beste Nährboden für politische Radikalität sind gravierende Wirtschaftskrisen - wie zu Anfang der 30er Jahre. Das sollten wir nie vergessen."	"Without a certain level of prosperity, there is less social peace, balance and social welfare. The best breeding ground for political radicalism is serious economic crises - as in the early 1930s. We should never forget that."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2014	Herbert Hainer	Adidas AG	core-political	"Ich würde es umdrehen: Man muss sich fragen, ob man jemanden wie Putin nicht wesentlich früher hätte in den Prozess einbinden sollen – statt die Gespräche erst dann zu beginnen, wenn es zu spät ist. Dass Putin sich nicht einfach bieten lässt, was in der Ukraine passiert, war abzusehen. Man hätte früher in Kontakt mit Putin treten sollen, um den Umsturz in der Ukraine gemeinsam zu begleiten. Sanktionen führen dagegen immer zu Gegensanktionen, sodass am Ende beide Seiten leiden."	"I would turn it around: One has to ask oneself whether someone like Putin should not have been brought into the process much earlier - instead of starting the talks only when it is too late. It was foreseeable that Putin would not simply put up with what was happening in Ukraine. Contact with Putin should have been established earlier in order to accompany the overthrow in Ukraine together. Sanctions, on the other hand, always lead to counter-sanctions, so that in the end both sides suffer."	Decision evaluation	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2014	Herbert Hainer	Adidas AG	ecological	"Die Energiewende folgte nicht einer gründlichen Analyse der Lage, sondern war eine Spontanreaktion nach Fukushima. Das merkt man. Man sollte sich jetzt hinsetzen und versuchen, die Wende sinnvoll zu gestalten und nicht nach ideologischen Gesichtspunkten."	"The energy turnaround did not follow a thorough analysis of the situation, but was a spontaneous reaction after Fukushima. You can see that. One should now sit down and try to shape the turnaround in a sensible way and not according to ideological points of view."	Decision evaluation	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2014	Heinrich Hiesinger	Thyssenkrupp AG	core-political	"Wir haben in der Vergangenheit gesehen, dass gewaltige Veränderungen möglich sind, wenn man sie gemeinsam mit Russland angeht. Viele Entwicklungen der letzten Jahrzehnte sind extrem positiv zu sehen. Denken Sie nur an die deutsche Einheit. In diesem Modus der Verständigung hätte man den Prozess gestalten sollen. Hier ist eine Situation entstanden, in der sich Russland in die Ecke gedrängt fühlte. Nun muss man versuchen, auf diplomatische Weise wieder einen Weg da herauszufinden."	"We have seen in the past that tremendous changes are possible if they are tackled together with Russia. Many developments in recent decades can be seen as extremely positive. Just think of German unity. The process should have been shaped in this mode of understanding. A situation arose here in which Russia felt backed into a corner. Now one has to try to find a way out of it again in a diplomatic way."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2011	Hans-Peter Villis	EnBW AG	core-political	"Wir haben keine Angst vor den Grünen. Im Gegenteil. Die sind eine durchaus bürgerliche Partei geworden. Ich habe mit Herrn Kretschmann schon gute Gespräche geführt."	"We are not afraid of the Greens. On the contrary. They have become a thoroughly middle-class party. I have already had good discussions with Mr Kretschmann."	Opinion positioning	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2010	Josef Ackermann	Deutsche Bank AG	economical	"Vor gut zwei Millionen Zuschauern äußerte der Deutsche-Bank-Chef am Donnerstagabend im ZDF, was viele denken: Griechenland wird seine Schulden wohl nie zurückzahlen können – trotz Milliardenhilfe. „Ob Griechenland über die Zeit wirklich in der Lage ist, diese Leistungskraft aufzubringen, das wage ich zu bezweifeln“, sagte er.	"In front of a good two million viewers on Thursday evening on ZDF, the Deutsche Bank boss voiced what many are thinking: Greece will probably never be able to pay back its debts - despite billions in aid. "I dare to doubt whether Greece will really be in a position over time to provide this level of performance," he said.	Opinion positioning	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2012	Josef Ackermann	Deutsche Bank AG	core-political	Daran könne auch die Schweiz kein Interesse haben, sagte Ackermann. Denn: «Europa ist auch unser Schicksal.» Die enge wirtschaftliche Verflechtung mit unseren Nachbarn zwingt auch dazu, die politischen Beziehungen zu ihnen zu vertiefen."	Switzerland cannot have any interest in that either, said Ackermann. Because: "Europe is also our destiny". The close economic ties with our neighbours also force us to deepen our political relations with them.	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Joe Kaeser	Siemens AG	social	"People who save lives should not be arrested. People who kill, seed and foster hate and harm should be."	Menschen, die Leben retten, sollten nicht verhaftet werden. Menschen, die töten, Hass und Leid säen und fördern, sollten verhaftet werden.	Decision evaluation	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Joe Kaeser	Siemens AG	core-political	"Das Rücknahme-Risiko besteht wohl nicht. Aber es bedrückt mich, dass das wichtigste pol. Amt der Welt das Gesicht von Rassismus und Ausgrenzung wird. Ich habe viele Jahre in USA gelebt und Freiheit, Toleranz und Offenheit erfahren, wie nie zuvor. Das war „America Great at work“!!!"	I don't think there is a risk of withdrawal. But it depresses me that the most important pol. office in the world becomes the face of racism and exclusion. I lived in USA for many years and experienced freedom, tolerance and openness like never before. That was America Great at work"!!!"	Decision evaluation	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2016	Joe Kaeser	Siemens AG	economical	"Also müsse die Gesellschaft dafür sorgen, "dass die Menschen versorgt sind"; sie müssten sehen: "Da ist einer da, der hilft mir." Deshalb werde "eine Art Grundeinkommen völlig unvermeidlich sein"."	So society has to make sure that people are taken care of"; they have to see: "There is someone there to help me". Therefore, "some kind of basic income will be completely inevitable"."	Opinion positioning	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Joe Kaeser	Siemens AG	social	"Lieber „Kopftuch-Mädel“ als „Bund Deutscher Mädel“. Frau Weidel schadet mit ihrem Nationalismus dem Ansehen unseres Landes in der Welt. Da, wo die Haupt-Quelle des deutschen Wohlstands liegt. "	"Better headscarf girl" than "Bund Deutscher Mädel". With her nationalism, Ms Weidel is damaging our country's reputation in the world. There, where the main source of German prosperity lies. ""	Decision evaluation	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Joe Kaeser	Siemens AG	core-political	"But sometimes, situations develop in such a way that no one can win, where every option is wrong. The so-called "Khashoggi crisis," the death of Jamal Khashoggi, is such a situation. [...] Third, as harsh as it may sound, managing a company requires more than being shocked by a barbaric act, like the one in Istanbul."	Aber manchmal entwickeln sich Situationen, in denen niemand gewinnen kann, in denen jede Option falsch ist. Die sogenannte "Khashoggi-Krise", der Tod von Jamal Khashoggi, ist eine solche Situation. [...] Drittens, so hart es auch klingen mag, erfordert die Führung eines Unternehmens mehr, als sich von einer barbarischen Tat wie der in Istanbul schockieren zu lassen."	Decision evaluation	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Joe Kaeser	Siemens AG	core-political	"Die größte Glaubwürdigkeit für eine nachhaltige und langfristige Erneuerung hat sicherlich Annalena Baerbock [...] Was ihre Auffassungsgabe und Interesse betrifft, erinnert sie mich sehr an unsere heutige Bundeskanzlerin. [...] Wichtig ist ihr Pragmatismus, wenn es um Zusammenhänge geht: Sie sieht die ökologischen Aspekte, weiß aber auch, dass wir ein Industrieland sind." Und sie habe verstanden, "dass Außenpolitik auch Außenwirtschaftspolitik ist", so Kaeser. Außenpolitisch sehe er bei Baerbock eine "Mischung aus Intellekt, klarer Kante und Dialog"	The greatest credibility for sustainable and long-term renewal is certainly Annalena Baerbock [...] In terms of her perceptiveness and interest, she reminds me a lot of our current Chancellor. [...] What is important is her pragmatism when it comes to connections: she sees the ecological aspects, but also knows that we are an industrialised country. And she understood "that foreign policy is also foreign economic policy," Kaeser said. In terms of foreign policy, he sees in Baerbock a "mixture of intellect, a clear edge and dialogue".	Specific demands	neutral	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2013	Johannes Teysen	E.ON SE	ecological	<p>"Europa sei beim Klimaschutz vom Vorbild zum "Mogler" mutiert, warnt Eon-Chef Johannes Teysen im Interview mit der Süddeutschen Zeitung. Ohne strengere Klimaziele drohe eine Dekade des Stillstands im Kampf gegen die Erderwärmung.</p> <p>Als erster Dax-Manager beklagt Teysen damit das Einknicken der Politik: "Wir geben eine lächerliche Figur ab. Eigentlich sollte sich jeder Politiker, der bei Sonnenschein erzählt, Europa sei Vorreiter beim Klimaschutz, schämen. Das ist ein Witz."</p>	<p>"Europe has mutated from role model to "mogler" when it comes to climate protection, warns Eon CEO Johannes Teysen in an interview with the Süddeutsche Zeitung. Without stricter climate targets, a decade of standstill in the fight against global warming threatens. Teysen is the first DAX manager to complain about politicians caving in: "We cut a ridiculous figure. Actually, every politician who tells us in the sunshine that Europe is a pioneer in climate protection should be ashamed of himself. It's a joke."</p>	Attention to one issue	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Joachim Wenner	Munich Re AG	core-political	<p>"Als Chef eines Rückversicherers sind Sie ein Experte für Risiken. Im Herbst sind Bundestagswahlen, wäre Grün-Rot-Rot ein Risiko für Deutschland?</p> <p>In unseren Risikomanagementsystemen steht Rot für Risiko. Zu viel Rot tut nicht gut."</p>	<p>"As the head of a reinsurer, you are an expert on risks. In autumn there are federal elections, would Green-Red be a risk for Germany? In our risk management systems, red stands for risk. Too much red is not good."</p>	Opinion positioning	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Joachim Wenner	Munich Re AG	social	"Da haben wir allerdings erleben müssen, dass es so etwas wie einen Business-Continuity-Plan, wie ihn Unternehmen kennen, nicht gegeben hat. Hier mussten in der Not relativ schnell und unvollständig Konzepte geschmiedet werden. Problematisch war aus meiner Sicht auch, dass in vielen Ländern dem Datenschutz ein höherer Stellenwert eingeräumt wurde als persönlicher Mobilität und freier Berufsausübung. Das finde ich falsch. Der Schutz in der Pandemie sollte nach relativ klaren und einfachen Bedingungen ablaufen. "	"However, we had to experience that there was no such thing as a business continuity plan as companies know it. In this case, concepts had to be forged relatively quickly and incompletely. From my point of view, it was also problematic that in many countries data protection was given a higher priority than personal mobility and the free exercise of one's profession. I think that is wrong. Protection in the pandemic should proceed according to relatively clear and simple conditions. "	Decision evaluation	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Joachim Wenner	Munich Re AG	ecological	"Sie meinen, Klimapolitik muss weh tun im Geldbeutel? Wenning: Ja, eine wirksame Klimapolitik muss auch weh tun."	"You mean climate policy has to hurt in the wallet? Wenning: Yes, effective climate policy must also hurt."	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Kasper Rorsted	Adidas AG	social	"Ich habe mir immer gesagt, wenn ich zu einer Minderheit gehören würde, würde ich gerne das Leistungsprinzip haben. Die Konsequenz von Leistung ist, dass alle gleichberechtigt behandelt werden. Ich habe bis jetzt keine Frau getroffen, die sich vor der Beurteilung nach Leistung versteckt hat."	"I have always told myself that if I belonged to a minority, I would like to have the merit principle. The consequence of merit is that everyone is treated equally. I have yet to meet a woman who has hidden from being judged on merit."	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Kasper Rorsted	Adidas AG	ecological	"Im Interview mit dem Handelsblatt kritisiert Adidas-Chef Kasper Rorsted, dass viele Unternehmen und die Politik so zögerlich mit dem Thema Nachhaltigkeit umgehen: „Wir warten nicht auf die Politik. Als Unternehmen kann man viel bewegen – wenn man nur will.“	"In an interview with Handelsblatt, Adidas CEO Kasper Rorsted criticises the fact that many companies and politicians are so hesitant about the issue of sustainability: "We are not waiting for politicians. As a company you can move a lot - if you only want to."	Opinion positioning	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Kasper Rorsted	Adidas AG	social	"Für Adidas-Chef Kasper Rorsted kein Problem: Er plädiert dafür, nach 18 Monaten Lockdown wieder etwas Freude zuzulassen."	"No problem for Adidas boss Kasper Rorsted: he advocates allowing some joy back after 18 months of lockdown."	Opinion positioning	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Kasper Rorsted	Adidas AG	social	"Adidas-Chef Kasper Rorsted zeigt sich besorgt über die zunehmende Radikalisierung der politischen Landschaft. „Man darf die Augen nicht davor verschließen“, sagte Rorsted im Gespräch mit der „Welt“. „Das ist ein politischer Trend im Augenblick, und darüber kann man beunruhigt sein.“ Ihm bereite vor allem die Unfähigkeit der EU Sorgen, Probleme zu lösen. Das „wird uns dieses Jahr noch härter bestrafen“, prophezeite der Manager. „Deshalb fehlt den Menschen hier auch das Vertrauen in die Politik.“"	"Adidas CEO Kasper Rorsted expresses concern about the increasing radicalisation of the political landscape. "You can't close your eyes to it," Rorsted said in an interview with Die Welt." "It's a political trend at the moment, and you can be worried about that." He said he was particularly concerned about the EU's inability to solve problems. That "will punish us even harder this year", the manager predicted. "That's why people here also lack confidence in politics.""	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Kasper Rorsted	Adidas AG	core-political	Rorsted sprach sich gegen eine harte Haltung der EU bei den Verhandlungen über den Brexit aus. „Übertragen auf eine Ehe, würde die europäische Strategie bedeuten: Die Scheidung muss so schmutzig werden, dass es niemand je wieder wagt, sich scheiden zu lassen. So bleibt man doch nicht verheiratet“, sagte der Adidas-Chef. Wenn es durch den Austritt Großbritanniens zu Handelshemmnissen kommen sollte, würde das beiden Seiten schaden."	Rorsted spoke out against a tough stance by the EU in the Brexit negotiations. "Transferred to a marriage, the European strategy would mean: Divorce must become so messy that no one ever dares to get divorced again. That's no way to stay married," said the Adidas boss. If there were to be trade barriers as a result of Britain's exit, that would hurt both sides."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Kasper Rorsted	Adidas AG	core-political	"Die Wahl Donald Trumps zum US-Präsidenten sieht der Vorstandschef des Herzogenauracher Sportartikelherstellers gelassen. „Ich glaube, am Ende ist Trump ein Businessman“, sagte er. „Es werden vielleicht ein paar Dinge passieren, die uns nicht gefallen, aber das wird nicht katastrophal.“"	"The election of Donald Trump as US President is viewed calmly by the CEO of the Herzogenaurach-based sporting goods manufacturer. "I think in the end Trump is a businessman," he said. "There might be some things that happen that we don't like, but it won't be catastrophic.""	Opinion positioning	factual	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Kasper Rorsted	Adidas AG	social	"Rorsted sieht auch die Vertreter der Wirtschaft in der Verantwortung, sich politisch einzubringen. „Wir müssen den Mut haben, klar zu sagen, wenn die Politik falsche Entscheidungen trifft“, sagte er. Rorsted forderte höhere Investitionen in die Infrastruktur. „Wenn wir zurück zur Arbeitsplatzentstehung kommen wollen, brauchen wir mehr Straßen, wir brauchen mehr Luftfahrt, wir brauchen besseres Internet.“"	"Rorsted also sees the representatives of the business community as having a responsibility to get involved politically. "We must have the courage to speak out clearly when politicians make the wrong decisions," he said. Rorsted called for higher investment in infrastructure. "If we want to get back to job creation, we need more roads, we need more aviation, we need better internet.""	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Kasper Rorsted	Adidas AG	economical	"Ein bedingungsloses Grundeinkommen sei keine Lösung. „Was sollen die Leute machen? Den ganzen Tag fernsehen?“, fragte der Adidas-Chef. „Ich bin für eine sinnvolle Aufgabe im Leben, und da hilft ein Grundeinkommen nicht.“"	"An unconditional basic income is not a solution. "What are people supposed to do? Watch TV all day?" the Adidas boss asked. "I am in favour of a meaningful task in life, and a basic income does not help.""	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Kasper Rorsted	Adidas AG	technological	""Wir haben Überschüsse bei den Staatsfinanzen", wettet der Konzernchef des größten europäischen Sportartikelherstellers, "aber unsere digitale Infrastruktur hat Defizite, wie es schlimmer nicht geht"."	""We have surpluses in public finances," rages the CEO of Europe's largest sporting goods manufacturer, "but our digital infrastructure has deficits as bad as it gets.""	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Leonhard Birnbaum	E.ON SE	social	„Impfgegner sollten viel mehr die Konsequenzen ihres Handelns tragen“	"Opponents of vaccination should bear the consequences of their actions much more"	Opinion positioning	emotional	critical
2021	Leonhard Birnbaum	E.ON SE	social	"Der neue Eon-Chef Leonhard Birnbaum spricht über Impfen als "Dienst an der Gesellschaft", "	"New Eon boss Leonhard Birnbaum talks about vaccination as 'service to society', "	Opinion positioning	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Leonhard Birnbaum	E.ON SE	core-political	<p>"Heute sieht der neue Chef Leonhard Birnbaum die Kanzlerkandidatur von Annalena Baerbock gelassen: „Eine Regierung mit grüner Beteiligung könnte auch eine Chance sein“, sagte der 54-Jährige dem Handelsblatt in seinem ersten Interview, seit er im April die Nachfolge von Johannes Teysen angetreten hat.</p> <p>Zum Beispiel könnte eine Regierung mit Beteiligung der Grünen nach Birnbaums Worten „eher als andere Konstellationen“ die Genehmigungsverfahren verbessern und die Einführung neuer Technologien fördern, um die Energiewende schneller voranzutreiben."</p>	<p>"Today, new boss Leonhard Birnbaum takes a relaxed view of Annalena Baerbock's candidacy for chancellor: "A government with Green participation could also be an opportunity," the 54-year-old told Handelsblatt in his first interview since taking over from Johannes Teysen in April. For example, according to Birnbaum, a government with Green participation could be "more likely than other constellations" to improve licensing procedures and promote the introduction of new technologies in order to advance the energy turnaround more quickly."</p>	Opinion positioning	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Europäische Gemeinschaftsanleihen sind jetzt dringend notwendig, dies wäre ein deutliches Zeichen, dass Europa in der Krise zusammensteht [...] Wenn wir uns jetzt nicht solidarisch zeigen, ist Europa verloren"	"European Community Bonds are urgently needed now, this would be a clear sign that Europe stands together in the crisis [...] If we don't show solidarity now, Europe is doomed"	Opinion positioning	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Wichtig ist auch, dass die Marke sozial akzeptabel bleibt. Die gesellschaftliche Schere geht immer weiter auseinander. Eine herausfordernde Situation für Hersteller von Premiumprodukten."	"It is also important that the brand remains socially acceptable. The social gap is widening. A challenging situation for manufacturers of premium products."	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Die heutige Gesellschaft braucht mutige Menschen mit Charakterstärke. Menschen, die die Dinge vorantreiben in ihrer Firma, ihrer Stadt oder in ihrem Land. Sie braucht Menschen, die sich zu Wort melden und die Widerspruch leisten, wenn es darauf ankommt. Die Gesellschaft braucht Menschen, die sich engagieren, ihren gesellschaftlichen Beitrag leisten, sich aktiv einbringen."	"Today's society needs courageous people with strength of character. People who drive things forward in their company, their city or their country. It needs people who speak up and speak out when it matters. Society needs people who are committed, who make their contribution to society, who get actively involved."	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Als Absolventen der HHL sind Sie heutzutage mehr gefordert denn je, sich klar gegen die populistischen Feinde der Demokratie zu stellen und die Werte unserer freien Welt zu verteidigen. Also kann ich Ihnen als hervorragend ausgebildete Führungskräften nur raten: Konzentrieren Sie sich nicht nur auf die klassischen Kennzahlen, sondern schauen Sie weit über Ihr Unternehmen und Ihre Familie hinaus! (...) Ergreifen Sie Maßnahmen, um die Welt in eine Richtung zu bewegen, in der es mehr Fairness und mehr Lebensqualität gibt."	"As graduates of HHL, you are now more challenged than ever to take a clear stand against the populist enemies of democracy and to defend the values of our free world. So I can only advise you as excellently trained executives: Don't just focus on the classic key figures, but look far beyond your company and your family! (...) Take action to move the world in a direction where there is more fairness and more quality of life."	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	<p>"Es gibt so viele Wirtschaftsführer, die nie öffentlich über politische Themen sprechen – das sehe ich sehr kritisch. Wer soll seine Stimme gegen Misswirtschaft und Missstände erheben, wenn nicht die zukünftigen Führungskräfte, wenn nicht Sie? (...)</p> <p>Es ist wie beim Fußball: Als Top-Performer tragen Sie mehr Verantwortung als viele andere – und in schwierigen Zeiten müssen Sie die Schwächeren mitziehen oder sogar aufbauen.</p> <p>Beim Schlusspfiff gewinnen nur jene, die als Team zusammengehalten haben. Deshalb ist es für Sie als ehemalige Studierende der HHL wichtig, Ihre Kontakte zu vernetzen und zu pflegen. Aber vergessen Sie nicht: Durch die Zusammenarbeit können Sie auch für Ihre Mitmenschen viel erreichen. Je mehr Sie als Pioniere der Führung zusammenarbeiten,</p>	<p>"There are so many business leaders who never speak publicly about political issues - I take a very critical view of that. Who should raise their voice against mismanagement and maladministration if not future leaders, if not you? (...)</p> <p>It's like in football: As a top performer, you bear more responsibility than many others - and in difficult times you have to pull the weaker ones along or even build them up. At the final whistle, only those who have stuck together as a team win. That's why it's important for you, as a former HHL student, to network and maintain your contacts. But don't forget: by working together, you can also achieve a lot for those</p>	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				desto besser kann die Welt gestaltet werden!“	around you. The more you work together as pioneers of leadership, the better the world can be shaped!”			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Ich würde mir wünschen, dass sich Manager viel öfter und mutiger in öffentliche Diskussionen einbringen. Wir leben in einer Zeit, in der unsere Demokratie und damit unser Rechtsstaat zunehmend kritisiert werden. Da sollte man die Stimme erheben und für unsere Werte eintreten, Haltung zeigen."	"I would like to see managers engage in public discussions much more often and courageously. We live in a time in which our democracy and thus our constitutional state are increasingly criticised. One should raise one's voice there and stand up for our values, show attitude."	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"In fünf Monaten ist Bundestagswahl und ich appelliere an alle Bürger, gehen Sie zur Wahl und fallen Sie nicht auf Populisten und Verschwörungstheoretiker rein, die vermeintlich einfache Lösungen anbieten und Andersdenkende zum Schweigen bringen wollen."	"In five months, there will be a federal election and I appeal to all citizens, go to the polls and don't fall for populists and conspiracy theorists who offer supposedly easy solutions and want to silence dissenters."	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Bei allen halbwegs vernünftigen Menschen gibt es zu den Themen Corona und Klimawandel im Grundsatz doch keinen Zweifel - auch wenn man über die eine oder andere Entscheidung in der Politik diskutieren kann."	"There is no doubt in the minds of all halfway sensible people about the issues of Corona and climate change - even if one can argue about one or the other decision in politics."	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Deshalb mache ich hier eine klare Ansage: Deutschland braucht Zuwanderer. Diese müssen wir richtig integrieren und sie sich wiederum auch. Und jeder Europäer, der über Flüchtlinge schimpft, kann ja mal in sich gehen und überlegen, warum er sich an Weihnachten beschenken lässt. Weil vor 2021 Jahren in einem Stall in Betlehem ein Kind auf die Welt gekommen ist. Die Eltern waren zuvor von vielen Menschen abgewiesen worden, obwohl Maria hochschwanger war. Auch Jesus war ein Flüchtling."	"That is why I am making a clear announcement here: Germany needs immigrants. We have to integrate them properly and they, in turn, have to integrate themselves. And every European who rails against refugees can take a moment to think about why he gets presents at Christmas. Because 2021 years ago, a child was born in a stable in Bethlehem. The parents had previously been rejected by many people, even though Mary was heavily pregnant. Jesus was also a refugee."	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Es herrscht leider noch zu viel Bürokratie. Die bewilligten Mittel kommen nur sehr langsam dort an, wo sie benötigt werden. Auf dem Papier ist viel Geld da, aber es fehlt das Konzept, das sicherstellt, dass die Hardware und das Know-how bei den Schülern ankommt [...] Generell gesagt, müssen wir endlich viel mehr Geld in die Hand nehmen und die Fragmentierung der Systeme zwischen den Schulen, den Kommunen, Landkreisen und Ländern prozessual in den Griff bekommen. Bildung ist einer der wenigen Rohstoffe, den wir in Deutschland haben. Und wir lassen ihn sehenden Auges darben. [...] Wir brauchen einen Lehrplan, der auch die zukünftig relevanten Kompetenzen abdeckt. [...] Und die pädagogischen Chancen des digitalen Lernens müssen in die Breite getragen werden. Das kann nur die Politik,	"Unfortunately, there is still too much bureaucracy. The approved funds arrive only very slowly where they are needed. On paper, there is a lot of money, but the concept is missing that ensures that the hardware and know-how reaches the pupils [...] Generally speaking, we finally have to put a lot more money in our hands and get a handle on the fragmentation of the systems between the schools, the municipalities, the districts and the states in terms of processes. Education is one of the few resources we have in Germany. And we are letting it go to waste. [...] We need a curriculum that also covers the competences that will be relevant in the	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				Bildung liegt zu Recht in der staatlichen Verantwortung."	future. [...] And the pedagogical opportunities of digital learning must be made widely available. Only politics can do that; education is rightly the responsibility of the state."			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Lutz Meschke	Porsche AG	social	"Aus aktuellem Anlass haben wir es – ausnahmsweise – verändert. Seht und lest selbst. Eine Klasse-Aktion:"	"Due to current events, we have - exceptionally - changed it. See and read for yourself. A great action:"	Opinion positioning	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Martin Brudermüller	BASF AG	ecological	Die Politik muss sich jetzt ranmachen und die richtigen Bedingungen schaffen: Woher kommt der grüne Strom, den wir in Zukunft brauchen? Woher die Netze, um ihn aus den Windparks im Norden in den hoch industrialisierten Süden zu leiten?“, fragte Brudermüller.“	Politicians must now get to work and create the right conditions: Where will the green electricity we need in the future come from? Where will the grids come from to transmit it from the wind farms in the north to the highly industrialised south?“ asked Brudermüller.“	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Markus Braun	Wirecard AG	technological	"Pessimisten mögen sagen, dass Europa die Chancen verpasst hat, sich der Digitalisierungswelle anzuschließen, und Optimisten könnten sagen, dass es noch zu früh ist, um Gewinner und Verlierer zu benennen. Als Vorstand eines der am schnellsten wachsenden Unternehmen im Finanzbereich und treibender Akteur in der digitalen Finanztechnologie kann ich voller Überzeugung sagen, dass ich ein Optimist bin. Innovation ist nichts Neues für Europa."	"Pessimists might say that Europe has missed the opportunities to join the digitalisation wave and optimists might say that it is too early to name winners and losers. As a board member of one of the fastest growing companies in finance and a driving player in digital finance technology, I can say with conviction that I am an optimist. Innovation is nothing new for Europe."	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Markus Braun	Wirecard AG	core-political	"Die Europäische Union ist ein Beispiel für eine herausragende politische Innovation. Als erste ihrer Art hat diese politische und wirtschaftliche Union einen Kontinent vereint, der zuvor durch zwei Weltkriege verwüstet und zerteilt wurde."	"The European Union is an example of outstanding political innovation. The first of its kind, this political and economic union has united a continent previously devastated and divided by two world wars."	Decision evaluation	neutral	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Markus Braun	Wirecard AG	technological	<p>"Europa entwickelt sich gerade zu einem starken Akteur im Bereich Digitalisierung, und ich glaube, es ist nur eine Frage der Zeit, bis beispielsweise mobile Zahlungen in Europa alltäglich werden – vom Kauf eines Kaffees über die Aufteilung einer Restaurantrechnung unter Freunden bis hin zur Finanzierung von größeren Anschaffungen.</p> <p>Ich denke, es wird nach „europäischer Art“ passieren – nicht mit dem Anspruch, der Schnellste zu sein, aber vielleicht der Nachhaltigste und Solideste."</p>	<p>Europe is just becoming a strong player in digitalisation and I think it's only a matter of time before, for example, mobile payments become commonplace in Europe - from buying a coffee to splitting a restaurant bill between friends to financing major purchases.</p> <p>I think it will happen "European style" - not claiming to be the fastest, but maybe the most sustainable and solid."</p>	Attention to one issue	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Markus Duesmann	Audi AG	ecological	"Ich freue mich, wenn uns diese Freiheit in Deutschland erhalten bleibt und das Tempolimit nicht kommt. Das nicht vorhandene Tempolimit wird in der ganzen Welt bewundert."	"I am happy if this freedom is preserved for us in Germany and the speed limit does not come. The non-existent speed limit is admired all over the world."	Attention to one issue	factual	constructive
2021	Markus Duesmann	Audi AG	ecological	„Das muss aufhören. Wir brauchen eine fossilfreie Gesellschaft“,	"This has to stop. We need a fossil-free society",	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Markus Duesmann	Audi AG	ecological	„Ein Tempolimit hat einen CO2-Effekt, das lässt sich nicht wegdiskutieren.“ Er würde ein Tempolimit dennoch „nicht begrüßen“, so Duesmann. „Intelligente, vernünftige Lösungen“ seien besser als Verbote: „Zum Beispiel bieten Digitalisierung und Verflüssigung des Verkehrs noch enorme Einsparpotenziale.“	"A speed limit has a CO2 effect, you can't argue that away." Nevertheless, he would "not welcome" a speed limit, says Duesmann. "Intelligent, sensible solutions" are better than bans: "For example, digitalisation and liquefaction of traffic still offer enormous savings potential."	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Markus Duesmann	Audi AG	core-political	"Duesmann sagte der WirtschaftsWoche, dass „Umweltschutz und wirtschaftlicher Erfolg gut miteinander harmonieren.“ Er habe „eine Menge gute Freunde, die in Berlin leben und Grüne sind. Und das ist kein Zufall, sagen wir mal so. Ich habe immer eine Tendenz in diese Richtung gehabt.“"	"Duesmann told WirtschaftsWoche that "environmental protection and economic success harmonise well." He has "a lot of good friends who live in Berlin and are Greens. And that's no coincidence, let's put it that way. I have always had a tendency in that direction.""	Opinion positioning	neutral	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Manfred Knof	Commerzbank AG	core-political	Commerzbank-Chef Manfred Knof hat sich auf dem "Euro Finance Summit" für eine neue geopolitische Ausrichtung für Deutschland und Europa starkgemacht. "Wir wirtschaften wieder in einer zunehmend bipolaren Welt, zwischen USA und China", konstatierte er. In diesem Umfeld wandelten sich Allianzen und strategische Partnerschaften: "In diesem Rahmen wird darüber entschieden, wie die globalen Wertschöpfungsketten in zehn Jahren aussehen." Da Deutschland in diesem globalen Kontext seine Interessen nicht allein durchsetzen kann, müsse die neue Bundesregierung Europa weiter voranbringen.	At the "Euro Finance Summit", Commerzbank CEO Manfred Knof advocated a new geopolitical orientation for Germany and Europe. "We are once again doing business in an increasingly bipolar world, between the USA and China," he stated. In this environment, alliances and strategic partnerships are changing: "It is within this framework that decisions will be made on what global value chains will look like in ten years' time." Since Germany cannot assert its interests alone in this global context, the new German government must continue to move Europe forward.	Attention to one issue	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Manfred Knof	Commerzbank AG	technological	So könnten etwa Technologiepartnerschaften helfen, international bei der Digitalisierung aufzuholen. Sorge getragen werden müsse jedoch auch für die Rahmenbedingungen, um die Finanzierung des Außenhandels entlang der deutschen und europäischen Handelskorridore sicherzustellen. Bei Klimaschutz und Digitalisierung sei mehr Tempo nötig.	For example, technology partnerships could help catch up internationally in digitalisation. However, care must also be taken for the framework conditions to ensure the financing of foreign trade along the German and European trade corridors. More speed is needed in climate protection and digitisation.	Attention to one issue	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Matthias Müller	Volkswagen AG	economical	<p>"SPIEGEL: Könnten Sie mit einer politisch gesetzten Obergrenze von, sagen wir, fünf Millionen Euro leben?"</p> <p>Müller: In Deutschland besteht der Drang, alles politisch regeln zu wollen. Aber wo soll das enden? Wir hatten so was bereits einmal in Form der DDR. Da ist auch alles geregelt worden. Alles, was die Bürger frei aussuchen konnten, war die Brotsorte beim Bäcker - und selbst da war die Auswahl begrenzt. Jede Innovation wurde kaputtgemacht. In eine solche Situation dürfen wir nicht kommen."</p> <p>SPIEGEL: Woher kommt Ihr großes Misstrauen gegenüber der Politik?"</p> <p>Müller: Was heißt Misstrauen? Ich bin in der DDR geboren und habe dort später oft Verwandte besucht. Ich weiß, wie überregulierte, autoritäre Systeme aussehen. Es ist für mich ein hohes Gut,</p>	<p>"SPIEGEL: Could you live with a politically set upper limit of, say, five million euros? Müller: In Germany there is an urge to want to regulate everything politically. But where should that end? We already had something like that once in the form of the GDR. Everything was regulated there, too. All the citizens could freely choose the type of bread at the bakery - and even there the choice was limited. Every innovation was destroyed. We must not get into such a situation." SPIEGEL: Where does your great distrust of politics come from? Müller: What does mistrust mean? I was born in the GDR and later often visited relatives there. I know</p>	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				<p>selbstbestimmt leben zu können. Deshalb bin ich dagegen, dass wir immer gleich nach der Politik rufen. Es steht den Verbrauchern beispielsweise frei, sich umweltbewusster zu verhalten: Ich fahre zu Hause in Stuttgart nicht mehr mit dem Auto in die Stadt, sondern mit der Straßenbahn. Und am Wochenende nutze ich auch häufig den Zug. Wenn jeder etwas beitrüge, sähe die Welt ein bisschen besser aus.</p>	<p>what over-regulated, authoritarian systems look like. For me, it is a great good to be able to live in self-determination. That's why I'm against always calling for politics. For example, consumers are free to be more environmentally conscious: At home in Stuttgart, I no longer go into town by car, but by tram. And at the weekend I often use the train. If everyone contributed something, the world would look a little better."</p>			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Michael Zahn	Deutsche Wohnen SE	core-political	<p>"Mit der Rot-Rot-Grünen Landesregierung ist ein gewisser Staatsdirigismus salonfähig geworden. Die Rolle der Privaten – ob in der Wohnungswirtschaft, der Energieversorgung oder anderen Wirtschaftsbereichen – wird ganz grundsätzlich kritisch gesehen. Das ist für die Stadt leider kontraproduktiv. Wir stehen, trotz aller Unterschiede im Detail und im Tonfall, als Partner für die Stadt zur Verfügung. Das Geschäft wird uns nicht kaputt gemacht, aber der öffentliche Schlagabtausch bringt niemanden etwas."</p> <p>"Wenn Deutschland wie Berlin eine rot-rot-grüne Regierung kriegen sollten,... ...dann wird es für die Branche und die Wirtschaft insgesamt hart. Aber wenn Rot-Rot-Grün kommen sollte, werden wir natürlich damit umgehen müssen."</p>	<p>"With the red-red-green state government, a certain state dirigisme has become acceptable. The role of the private sector - whether in the housing industry, energy supply or other economic sectors - is viewed quite critically. Unfortunately, this is counterproductive for the city. Despite all the differences in detail and tone, we are available as partners for the city. Business is not being ruined for us, but the public repartee is not doing anyone any good." "If Germany, like Berlin, should get a red-red-green government... ...then it will be tough for the industry and the economy as a whole. But if red-red-green should come, we will of course have to deal with it."</p>	Attention to one issue	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Blume	Porsche AG	ecological	"Heute gibt es auf den begrenzten Strecken ohne Tempolimit noch ein Stückchen individueller Freiheit, die man sich in Deutschland weiter bewahren muss – natürlich unter der Prämisse, dass ich dabei niemanden gefährde."	"Today, on the limited routes without a speed limit, there's still a bit of individual freedom that you have to continue to preserve in Germany - on the premise, of course, that I'm not endangering anyone in the process."	Opinion positioning	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Bäte	Allianz SE	ecological	„Die Politik muss endlich ehrlich sagen, dass Klimaschutz ohne höhere Kosten bei Mobilität, Energie und teilweise auch Lebensmitteln nicht möglich ist“, sagt Bäte im Gespräch mit dem Handelsblatt. Natürlich bedeute Klimaschutz auch Verzicht. „Wir sagen den Leuten einfach nicht die Wahrheit.“	Politicians must finally be honest and say that climate protection is not possible without higher costs for mobility, energy and, to some extent, food, says Bäte in an interview with Handelsblatt. Of course, climate protection also means doing without, he adds. "We are simply not telling people the truth."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Bäte	Allianz SE	economical	"Die Erbschaftssteuer muss steigen», sagte er der «Süddeutschen Zeitung» (Montagsausgabe). «Das wäre sinnvoll, bevor man andere Steuern erhöht. Auch Ausnahmen und Freibeträge «würde ich mir genau ansehen".	"Inheritance tax must go up," he told the "Süddeutsche Zeitung" (Monday edition). "That would make sense before raising other taxes. I would also "take a close look" at exemptions and allowances.	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Bäte	Allianz SE	economical	"Ja, es geht nicht mehr gerecht zu. Die Vermögensanhäufung findet im Moment vor allem über Erbschaften statt, nicht durch Einkommen. Aber wir besteuern immer stärker die Einkommen. Als Steuerpolitiker würde ich viel mehr darauf sehen, was vererbt wird." [...] "Ja, die Erbschaftsteuer muss steifen. Das wäre sinnvoll, bevor man andere Steuern erhöht."	"Yes, things are no longer fair. At the moment, the accumulation of wealth takes place mainly through inheritances, not through income. But we are taxing incomes more and more. As a tax politician, I would look much more at what is inherited." [...] "Yes, inheritance tax needs to stiffen. That would make sense before raising other taxes."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Bäte	Allianz SE	economical	"Im Wahlkampf jetzt wird auch eine Wiedererhebung der Vermögensteuer gefordert. Das halte ich für falsch. Ich habe doch in meinem Leben bereits versteuert, was jetzt wieder versteuert werden würde. Das ist ohnehin zu oft so. Ich zahle Einkommensteuer und dann noch einmal Mehrwertsteuer, wenn ich irgendetwas kaufe."	"In the election campaign, there are now also calls for a reintroduction of the wealth tax. I think that is wrong. I have already paid tax in my life on what would now be taxed again. That is too often the case anyway. I pay income tax and then VAT again when I buy anything."	Specific demands	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Oliver Bäte	Allianz SE	social	„Ich finde es nicht gut, wenn man irgendwo eingestellt wird und dann schlafen gehen kann, egal, ob man etwas tut oder nicht“, sagte Bäte der WirtschaftsWoche. Zugleich stellte er sich gegen Pauschalkritik: „Meine Mama war auch Lehrerin und ich bin ganz stolz auf sie, weil sie sich viele, viele Jahrzehnte da engagiert hat, auch in die Integration von Ausländern.““	"I don't think it's good if you're hired somewhere and then you can go to sleep, regardless of whether you do something or not," Bäte told WirtschaftsWoche. At the same time, he opposed blanket criticism: "My mum was also a teacher and I am quite proud of her because she was involved there for many, many decades, including in the integration of foreigners.""	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Oliver Bäte	Allianz SE	ecological	"Nehmen wir mal das Thema Tempolimit, das ja immer wieder in Deutschland kommt - da kann ich mich nur totlachen. Wenn ich die entsprechenden Verfechter frage, ob dann Elektroautos demnächst komplett ohne Tempolimit fahren dürfen, dann sagen sie: "Nee, das wollen wir auch nicht. Wir wollen, dass alle gleich schnell fahren." Wir haben tatsächlich eine verrückte Diskussion."	"Let's take the topic of speed limits, which comes up again and again in Germany - I can only laugh myself to death. When I ask the advocates whether electric cars will soon be allowed to drive completely without a speed limit, they say: "No, we don't want that either. We want everyone to drive at the same speed." We really do have a crazy discussion."	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Ola Källenius	Daimler AG	ecological	"Trotzdem halten sie Teile der Branche auch andernorts für ein wichtiges Verkaufsargument. Daimler-Chef Ola Källenius bringt auf den Punkt, was viele denken: Sie sei auch eine "Art Gütesiegel für Qualität"."	"Nevertheless, parts of the industry also consider it an important selling point elsewhere. Daimler boss Ola Källenius sums up what many think: it is also a 'kind of seal of quality'."	Specific demands	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Ola Källenius	Daimler AG	social	"Der Digitalpakt ist goldrichtig. Aber wie sie Steuergelder verteilt, muss die Politik entscheiden, Hauptsache, es fließt mehr Geld. Jedoch ist die Technik nur die Basis: Wir müssen viel mehr junge Menschen für Programmieren und Informatik begeistern. Wenn man da früher ansetzt, wächst auch der Talentpool. Wir reden zu viel darüber, welche Jobs die Digitalisierung vielleicht vernichtet – hier entstehen jede Menge neue Jobs. Diese Chance müssen wir ergreifen."	"The digital pact is absolutely right. But it's up to the politicians to decide how to distribute taxpayers' money, the main thing is that more money flows. However, technology is only the basis: we need to get many more young people excited about programming and computer science. If you start earlier, the talent pool will grow. We talk too much about which jobs digitalisation might destroy - there are a lot of new jobs being created here. We have to seize this opportunity."	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Ola Källenius	Daimler AG	social	"Wir haben in Deutschland ein sehr robustes System, das an der Weltspitze rangiert und bekommen Top-Leute. Aber natürlich müssen wir besser werden, vor allem in der Digitalisierung. Im schulischen Umfeld sind andere Länder schon viel weiter. Natürlich brauchen wir weiter Ingenieure, aber der Bedarf an Informatikern wächst eben rasant. "	"We have a very robust system in Germany that is ranked at the top of the world and we get top people. But of course we have to get better, especially in digitalisation. In the school environment, other countries are already much further ahead. Of course we still need engineers, but the demand for computer scientists is growing rapidly. "	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2016	Peter Terium	RWE AG	economical	<p>„Die gleiche Diskussion hatten wir vor 60, 70, 80 Jahren auch“, erklärte Terium dazu bei dem Pressegespräch. „Damals gingen Arbeitsplätze in der Industrie verloren. Damals hieß das Kommunismus.“</p> <p>„Vielleicht“, sagte der Manager im Anschluss, „kommt ja irgendwann das, was viele im Silicon Valley erwarten: eine Welt des Überflusses, in der es von allem zu viel gibt – zu viele Daten, zu viel Strom, auch zu viele Arbeitskräfte. Aber ich glaube, dass ist noch weit weg. Dem jetzt schon vorzugreifen mit folgenschweren Maßnahmen, halte ich für falsch.““</p>	<p>"We had the same discussion 60, 70, 80 years ago," Terium explained at the press conference. "Back then, jobs were lost in industry. Back then it was called communism."</p> <p>"Perhaps," the manager said afterwards, "what many in Silicon Valley expect will happen at some point: a world of abundance in which there is too much of everything - too much data, too much electricity, too many workers. But I think that is still a long way off. I think it would be wrong to anticipate this now with measures that would have serious consequences."</p>	Attention to one issue	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2016	Peter Terium	RWE AG	social	"Und dann ging es auch noch um die große Politik, um Europa und die Flüchtlingskrise. „Jede Krise hat auch was Gutes an sich“, betonte Terium. „Wir werden jetzt in Europa gewisse Sachen hervorbringen, die wir sonst in fünf oder sechs Jahren nicht hervorgebracht hätten.“ Es könne im Übrigen nicht sein, dass sich EU-Mitglieder verweigerten und andere dann überproportional viele Flüchtlinge abbekämen. „Das sind Entscheidungen, die man der EU-Kommission überlassen muss oder dem Europäischen Parlament. Eines von beiden wird kommen müssen, sonst hält Europa diese Krise nicht durch“, sagte Terium."	"And then it was also about big politics, about Europe and the refugee crisis. "Every crisis has something good in it," Terium emphasised. "We will now produce certain things in Europe that we otherwise would not have produced in five or six years." He added that it was not acceptable for EU members to refuse to accept refugees and for others to receive a disproportionate number of them. "These are decisions that have to be left to the EU Commission or the European Parliament. One of the two will have to come, otherwise Europe will not endure this crisis," Terium said."	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	core-political	"Meine Wut über das Finanzministerium ist eigentlich viel größer. Durch seine fast schon sozialistisch zu nennende Blockadepolitik [...] betreibt Finanzminister Olaf Schol einen Arbeitsplatzabbau. Das ärgert mich."	"My anger at the Ministry of Finance is actually much greater. Through his blockade policy, which can almost be called socialist [...] Minister of Finance Olaf Schol is carrying out job cuts. That annoys me."	Decision evaluation	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	core-political	"Das Wirtschaftsministerium ist im Grunde auch eine der letzten Bastionen, die kämpft. Aber ich würde mir manchmal mehr Druckschlagskraft von Herrn Altmaier wünschen. Die Vorschläge, die er macht, sind oft gut. Er bekommt sie dann leider nicht immer umgesetzt."	"The Ministry of Economics is basically one of the last bastions fighting. But I would sometimes like to see more clout from Mr Altmaier. The proposals he makes are often good. Unfortunately, he does not always get them implemented."	Decision evaluation	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	social	<p>„Wir brauchen eine Impfpflicht in ganz Deutschland“, sagte Zahn im Gespräch mit Business Insider. Es gebe kein Argument mehr gegen die Impfung, schließlich seien Abermillionen Menschen auf der Welt erfolgreich geimpft worden. „Die Impfstoffe sind sicher“, sagte Zahn. „Außerdem gefährden diejenigen, die sich nicht impfen lassen zunehmend die bisherigen Impferfolge – was wir an der wachsenden Zahl von Ungeimpften auf den Intensivstationen sehen. Letztlich ist der Impfschutz die einzige Möglichkeit, die Pandemie zu besiegen und zurück ins normale Leben zu kommen.“ Eine Impfpflicht sieht der Kik-CEO deshalb als das bessere Instrument als weitere Corona-Einschränkungen. „Da sage ich klar: Die Freiheit des Einzelnen hört auf, wo sie die Freiheiten der anderen einschränkt.““</p>	<p>"We need compulsory vaccination throughout Germany," said Zahn in an interview with Business Insider. He said there was no longer any argument against vaccination, after all millions and millions of people around the world had been successfully vaccinated. "The vaccines are safe," Zahn said. "Moreover, those who don't get vaccinated are increasingly jeopardising the vaccination successes to date - which we see in the growing number of unvaccinated people in intensive care units. Ultimately, vaccination is the only way to beat the pandemic and get back to normal life." The Kik CEO therefore sees</p>	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
					compulsory vaccination as the better instrument than further Corona restrictions. "That's where I say clearly: the freedom of the individual stops where it restricts the freedoms of others.""			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	social	<p>„Ich bin für einen kurzen, harten Brücken-Lockdown von zwei bis drei Wochen, wenn dieser konsequent umgesetzt und auch entsprechend kontrolliert wird“, sagt Zahn. Dabei bezieht er sich auf Laschets Vorschlag, im Kampf gegen die dritte Corona-Welle einen Lockdown von „zwei bis drei Wochen“ zu beschließen, damit die Zeit überbrückt wird, bis viele Menschen geimpft sind. [...] Die steigenden Infektionszahlen würden Armin Laschet recht geben, so Zahn. Dessen Konzept von einer klar befristeten Einschränkung bei parallel vorangetriebenen Impfungen sowie konsequenten Tests sei laut Zahn „besser als das bisherige Lockdown-Hopping“. [...] „Lieber jetzt nochmal ein Ende mit Schrecken als weiterhin ein Schrecken ohne Ende“, sagt der KiK-CEO. Zahn befürwortet deshalb Laschets Vorschlag, Schulen, Kitas</p>	<p>"I am in favour of a short, hard bridge lockdown of two to three weeks, if it is implemented consistently and controlled accordingly," says Zahn. He is referring to Laschet's proposal to adopt a lockdown of "two to three weeks" in the fight against the third wave of Corona in order to bridge the time until many people have been vaccinated. [...] The rising infection figures would prove Armin Laschet right, Zahn said. According to Zahn, his concept of a clear time-limited restriction with parallel advanced vaccinations as well as consistent tests is "better than the previous lockdown hopping". [...] "It is better to have an end with horror now than</p>	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				sowie Einzelhandel erneut ganz zu schließen [...]"	to continue with horror without an end," says the KiK CEO. Zahn is therefore in favour of Laschet's proposal to close schools, day-care centres and retail outlets completely once again [...]"			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	social	<p>„Für mich steht fest: Wir werden diese Pandemie nur besiegen und zur Normalität zurückkehren können, wenn sich genügend Menschen impfen lassen“, [...] Wieso sollte es also nicht auch für Corona eine Impfpflicht geben? Die Impfstoffe sind sicher, es gibt kein Argument mehr gegen die Impfung“, sagte Zahn unserer Redaktion. [...] Aus Sicht des Kik-Chefs ist die Situation heute „eine völlig andere als noch vor einem Jahr, wo das öffentliche Leben zum Schutz der Bevölkerung heruntergefahren“ worden sei. „Wir haben dank der Impfstoffe einen zuverlässigen Weg aus der Pandemie gefunden.“ "</p>	<p>"For me it is clear: we will only be able to defeat this pandemic and return to normality if enough people get vaccinated", [...] So why shouldn't there also be compulsory vaccination for Corona? The vaccines are safe, there is no argument against vaccination anymore," Zahn told our editorial staff. [...] From the Kik boss's point of view, the situation today is "completely different from a year ago, when public life was shut down to protect the population". "We have found a reliable way out of the pandemic thanks to the vaccines."</p>	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	core-political	"„Ich würde es begrüßen, wenn Armin Laschet Kanzlerkandidat der Union wird“, sagte Patrick Zahn, Chef der Textilkette Kik, dem Handelsblatt. „Was ihn auszeichnet ist, dass er stets starke Leute in sein Team holt“, so Zahn. „So arbeiten auch gute Unternehmer.“"	"I would welcome Armin Laschet becoming the Union's candidate for chancellor," Patrick Zahn, head of the textile chain Kik, told the Handelsblatt. "What distinguishes him is that he always brings strong people into his team," Zahn said. "That's also how good entrepreneurs work."	Specific demands	factual	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Patrick Zahn	KiK Textilien und Non-Food GmbH	economical	"Wir plädieren für höhere staatlich festgesetzte Mindestlöhne. Alles was darüber hinausgeht, müssen Sozialpartner vor Ort verhandeln."	"We advocate higher minimum wages set by the state. Anything above that has to be negotiated by social partners on the ground."	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2013	Rene Obermann	Deutsche Telekom AG	core-political	<p>""Ich verstehe die Leisetreterei nicht", sagte Obermann dem "Handelsblatt" laut Vorabbericht. "Es ist fahrlässig, dass so wenig geschieht."</p> <p>Es sei Sache der Politik und nicht der Wirtschaft, gegenüber den USA die Einhaltung von Datenschutzstandards einzufordern. "Wenn Unternehmen aus den USA oder jedem anderen Land hier Geschäfte machen wollen, haben sie sich an unsere Standards zu halten."</p> <p>"Die Spitzeleien haben das Vertrauen in zwei Grundpfeiler unserer Gesellschaft, die freie Kommunikation und die Privatsphäre, erschüttert", sagte Obermann, der zum Jahresende seinen Posten aufgibt. Die Spionageaktivitäten des US-Geheimdienstes seien sogar demokratiegefährdend."</p>	<p>"I don't understand the treading water," Obermann told the Handelsblatt according to a preliminary report. "It is negligent that so little is being done." It was up to politicians, not business, to demand that the USA comply with data protection standards. ""If companies from the US or any other country want to do business here, they have to adhere to our standards." The spying activities have shaken confidence in two cornerstones of our society, free communication and privacy,"" said Obermann, who will leave his post at the end of the year. The spying activities of the US intelligence service were even endangering democracy."</p>	Specific demands	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Rice Powell	Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA	social	"Ich habe große Bewunderung dafür, wie Deutschland die Pandemie bisher bewältigt hat. Ich würde es auch hier gern sehen, aber dafür sind die Unterschiede zwischen den beiden Ländern zu groß - in der Bevölkerungsgröße, den Rechten des Einzelnen, der Macht der Bundesstaaten."	"I have great admiration for the way Germany has handled the pandemic so far. I'd like to see it here too, but the differences between the two countries are too big for that - in population size, individual rights, state power."	Decision evaluation	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Rice Powell	Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA	core-political	"Es ist schwer zu verstehen, was Amerikaner wirklich denken und fühlen. Die meisten wissen das nicht einmal von ihrem direkten Nachbarn. Diese Wahl wird entscheidend für den weiteren Kurs des Landes sein. Aber wir werden abwarten müssen, wie sie ausgeht."	"It is difficult to understand what Americans really think and feel. Most don't even know about their immediate neighbour. This election will be decisive for the future course of the country. But we will have to wait and see how it turns out."	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Rice Powell	Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA	core-political	<p>„Ich mag das Wort ‚Handelskrieg‘ nicht, ich halte das für überzogen. Zumal es überhaupt keine Animositäten gibt zwischen den Amerikanern und den Deutschen, sondern allenfalls einen typischen verbalen Schlagabtausch zwischen Politikern“, sagte Powell WELT AM SONNTAG.</p> <p>„Natürlich mache ich mir Sorgen, welche Konsequenzen es haben könnte, wenn Trump den Dollar schwachredet.“ Allerdings Sorge das starke politische System in Amerika dafür, dass der US-Präsident eben doch nicht immer das bekomme, was er wolle: „Nicht jeder Tweet lässt sich in reale Politik umsetzen, so läuft das nicht.“</p>	<p>"I don't like the word 'trade war', I think it is exaggerated. Especially since there is no animosity at all between the Americans and the Germans, but at best a typical verbal exchange between politicians," Powell told WELT AM SONNTAG. "Of course, I am concerned about the consequences of Trump talking down the dollar." However, the strong political system in America ensures that the US president does not always get what he wants: "Not every tweet translates into real policy, that's not the way it works."</p>	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Stefan Oschmann	Merck KGaA	social	" „Wenn wir uns die Infektionszahlen anschauen und extrapolieren, was sich bei den Intensivbetten tun wird, sind die Maßnahmen in Gänze berechtigt“, sagte Oschmann im Podcast „Die Stunde Null“"	If we look at the infection figures and extrapolate what will happen in terms of intensive care beds, the measures are entirely justified, Oschmann said in the podcast "Die Stunde Null"	Decision evaluation	factual	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Stefan Oschmann	Merck KGaA	ecological	"Ich glaube, das Phänomen Greta ist eher ein Symptom. Die öffentliche Meinung zum Thema Klima hat sich jedenfalls sehr stark gewandelt. Mir ist wichtig, dass wir nicht zu sehr auf Emotionen setzen, sondern auf Lösungen. Die öffentliche Diskussion kreist derzeit stark darum, Dinge nicht zu tun und zu verbieten. Aber wenn wir das große Thema Klimaschutz wirklich nachhaltig angehen wollen, dann brauchen wir vor allem neue, wirkungsvolle Technologien. Da müssen wir in Innovation investieren und partnerschaftlich drangehen."	"I think the Greta phenomenon is more of a symptom. At any rate, public opinion on the subject of climate has changed a lot. It is important to me that we do not focus too much on emotions, but on solutions. The public discussion currently revolves around not doing things and banning things. But if we really want to tackle the big issue of climate sustainable approach to the big issue of climate protection, we need new, effective technologies above all. We must invest in We need to invest in innovation and approach this in partnership."	Opinion positioning	neutral	neutral

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Stephan Sturm	Fresenius SE & Co. KGaA	social	<p>Die wichtigste Lehre: Globale Herausforderungen vertragen sich nicht mit nationalen Egoismen. Wenn ein deutsches Ausfuhrverbot von Schutzkleidung unsere Arzneimittelproduktion im Nachbarland gefährdet, dann steht auch die Versorgung in Deutschland im Feuer.</p> <p>Protektionismus führt angesichts internationaler Arbeitsteilung in die Sackgasse. Internationale Zusammenarbeit muss auch das Handeln in Krisen bestimmen. Ansätze dazu sind etwa die Vorschläge für eine EU-Gesundheitsunion. Grundsätzlich ist jede Initiative zu begrüßen, die auf eine bessere internationale Koordinierung abzielt.</p>	<p>"The most important lesson: global challenges are not compatible with national egoisms. If a German ban on the export of protective clothing endangers our production of medicines in neighbouring countries, then the supply in Germany is also under fire. In view of the international division of labour, protectionism leads to a dead end. International cooperation must also determine action in crises. The proposals for an EU Health Union, for example, are a first step in this direction. In principle, any initiative that aims at better international coordination is to be welcomed."</p>	Attention to one issue	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Thierry Bernard	Qiagen N.V.	social	"Auch der Chef des Biotech-Unternehmens Qiagen, Thierry Bernard, fordert eine obligatorische Impfung: „Alle Daten zeigen, dass die Impfung die Sterblichkeitsrate und die Krankenhauseinweisungsrate erheblich senken wird.“"	"The head of biotech company Qiagen, Thierry Bernard, also calls for mandatory vaccination: "All the data show that vaccination will significantly reduce mortality and hospitalisation rates.""	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2017	Thomas Enders	Airbus SE	core-political	"„Die AfD ist in fast schon absurder Weise gegen alles, wofür Airbus steht: Europa, Innovation, Digitalisierung, Internationalität, globale Mobilität, den Euro, Diversität“, sagte Enders am Mittwoch dem Handelsblatt. „So kann man weder gute Wirtschaftspolitik noch Staat machen, schon gar nicht in einem vernetzten, exportabhängigen Land wie unserem Deutschland.“	""The AfD is almost absurdly against everything Airbus stands for: Europe, innovation, digitalisation, internationality, global mobility, the euro, diversity," Enders told Handelsblatt on Wednesday. "You can't make good economic policy or state in this way, certainly not in a networked, export-dependent country like our Germany."	Opinion positioning	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2015	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	economical	"Ein bedingungsloses Grundeinkommen kann eine Grundlage sein, um ein menschenwürdiges Leben zu führen"	"An unconditional basic income can be a basis for living a life, dignified for humans".	Specific demands	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	social	<p>„Schlägertypen können durch unsere Innenstädte marschieren“, klagt er. Deutschland erlebe eine Umkehr von Werten. „Plötzlich wird der Antirassist als gefährlicher gesehen als der Rassist. Die Feministin wird kritischer gesehen als der Täter“, sagt er auf der Digitalmarketing-Messe Dmexco am Mittwoch in Köln.“</p>	<p>"Thugs can march through our inner cities," he complains. Germany is experiencing a reversal of values. "Suddenly the anti-racist is seen as more dangerous than the racist. The feminist is seen more critically than the perpetrator," he says at the digital marketing trade fair Dmexco in Cologne on Wednesday."</p>	Attention to one issue	emotional	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	core-political	"Da Deutschland in einer Umsetzungskrise steckt, wünsche ich mir eine Regierung der Umsetzung. Eine Regierung, die Strukturen schafft und Entscheidungen möglich macht. Ich wünsche mir eine Regierung, die Paradigmen und Denkmuster, die sich als untauglich oder ungenügend erwiesen haben, nicht endlos perpetuiert."	"Since Germany is in an implementation crisis, I would like to see a government of implementation. A government that creates structures and makes decisions possible. I wish for a government that does not endlessly perpetuate paradigms and thought patterns that have proven to be unsuitable or insufficient."	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	core-political	<p>"Höttges: Zum Beispiel die föderalen Strukturen: Wir haben gesehen, dass sie unter bestimmten Voraussetzungen nicht funktionieren. Um es klar zu sagen: Ich bin ein großer Fan dezentraler Verantwortung, allerdings unter einer klaren zentralen Richtungsvorgabe. So wie es auch in Unternehmen funktioniert. WELT AM SONNTAG: Sie können einen Staat nicht wie ein Unternehmen führen. Höttges: Ich bin kein Gegner des föderalen Systems. Aber Strukturen sind ja nicht in Stein gemeißelt, sie können – und manchmal müssen sie – reformiert werden. Nehmen Sie den Bevölkerungsschutz: Das muss künftig anders und besser und effizienter funktionieren als im vergangenen Jahr mit all den Iterationen, den wiederholten Anwendungen der immer gleichen, bisweilen nicht nachvollziehbaren Maßnahmen. Und was ich</p>	<p>"Höttges: For example, the federal structures: we have seen that they do not work under certain conditions. To be clear: I am a big fan of decentralised responsibility, but under a clear central direction. Just as it works in companies. WELT AM SONNTAG: You can't run a state like a company. Höttges: I am not an opponent of the federal system. But structures are not set in stone, they can - and sometimes must - be reformed. Take civil protection: in future, it must function differently, better and more efficiently than it did last year with all the iterations, the repeated applications</p>	Opinion positioning	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
				mir außerdem wünsche: eine Regierung, die nicht allein dem klassischen neoliberalen Prinzip vom „Survival of the fittest“ folgt, sondern gesamtwirtschaftliche Prinzipien und Interessen mitberücksichtigt."	of the same, sometimes incomprehensible measures. And what I would also like to see: a government that does not just follow the classic neoliberal principle of survival of the fittest", but also takes macroeconomic principles and interests into account."""			

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	core-political	"Wir brauchen Unternehmen, deren Infrastrukturinvestitionen belohnt werden, und eine Regierung, die Veränderungen anstrebt, weil sie weiß, dass Europa in einer bipolaren Welt mit den Supermächten China und Amerika mit einer Stimme sprechen muss. Anzunehmen, dass sich die EU mit 27 Staaten und einer Kakophonie von Stimmen mit Amerika und China messen könnte, ist naiv. Nur ein vereintes, in wirtschaftspolitischen, kartellrechtlichen und regulatorischen Fragen einheitliches Europa hat die Chance, in diesem bipolaren Konflikt zwischen China und Amerika seine Bedeutung zurückzufinden."	"We need companies whose infrastructure investments are rewarded and a government that seeks change because it knows that Europe must speak with one voice in a bipolar world with the superpowers China and America. To assume that the EU, with 27 states and a cacophony of voices, could compete with America and China is naïve. Only a united Europe, unified on economic policy, antitrust and regulatory issues, has a chance to regain its relevance in this bipolar conflict between China and America."	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	technological	"Was für uns Unternehmen gilt, ist auch für die Politik und die Verwaltungen oberste Bürgerpflicht: Digitalisiere, digitalisiere, digitalisiere! Der Staat muss hier ein Vorbild sein, für Großunternehmen ebenso wie für Kleinbetriebe, und der Wirtschaft ermöglichen, ihre Prozesse zu digitalisieren und dadurch ihre Produktivität zu erhöhen. Der Staat hat eine Schlüsselrolle, wenn es um die Leistungsfähigkeit der Volkswirtschaft geht."	"What applies to us companies is also the highest civic duty for politicians and administrations: Digitise, digitise, digitise! The state must be a role model here, for large companies as well as for small businesses, and enable the economy to digitalise its processes and thereby increase its productivity. The state has a key role when it comes to the performance of the national economy."	Specific demands	neutral	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	core-political	"Meine Emotion nährt sich aus der tiefen Überzeugung, dass die europäische Idee, die europäische Solidarität, der europäische Wertekanon und der europäische Wohlstand mit seiner Wertschöpfung gute Voraussetzungen sind, um auch in den neuen Industrien nachhaltig erfolgreich zu sein. Mich ermutigt, dass unsere akademischen Eliten hervorragende Grundlagenforschung betreiben. Die Anzahl der Patentanmeldungen aus der Wissenschaft ist deutlich höher als unser Anteil an der Weltbevölkerung. Zudem kommen 21 Prozent aller privaten Forschungs- und Entwicklungsinvestitionen von Unternehmen aus der EU."	"My emotion is nourished by the deep conviction that the European idea, European solidarity, the European canon of values and European prosperity with its value creation are good prerequisites for sustainable success in the new industries as well. I am encouraged that our academic elites are doing excellent basic research. The number of patent applications from academia is significantly higher than our share in the world population. Moreover, 21 per cent of all private research and development investments by companies come from the EU."	Opinion positioning	emotional	praising

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	economical	"Der deutsche Mittelstand sei für seine Schlitzohrigkeit bekannt, sagte Telekom-Chef Timotheus Höttges am Donnerstagabend in der Repräsentanz der Deutschen Bank, dem Atrium, in Berlin. „Es geht gar nicht um Erreichtes, sondern um das, was man von Ihnen noch erwartet, Herr Laschet.“"	"The German Mittelstand is known for its slyness, said Telekom boss Timotheus Höttges on Thursday evening at Deutsche Bank's representative office, the Atrium, in Berlin. "It's not about achievements at all, but about what is still expected of you, Mr Laschet.""	Attention to one issue	emotional	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2018	Timotheus Höttges	Deutsche Telekom AG	core-political	"„Politiker sind Weltmeister im Beobachten, aber keine Weltmeister im Probleme lösen. Ich habe es satt.“"	""Politicians are world champions at observing, but not world champions at solving problems. I'm sick of it.""	Attention to one issue	emotional	aggressive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2019	Ulrich Wallin	Hannover Rück SE	ecological	<p>"Wenn Unternehmen keine Klimapolitik machen sollten: Was sollte die Politik selbst tun? Was halten Sie vom aktuellen Vorschlag einer CO2-Steuer?"</p> <p>Das wäre zumindest ein direkterer Weg. Und es wäre ein wirtschaftlicher Anreiz, den Ausstoß zu reduzieren."</p>	<p>"If companies should not make climate policy: What should politicians do themselves? What do you think of the current proposal for a CO2 tax? That would at least be a more direct way. And it would be an economic incentive to reduce emissions."</p>	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Volkmar Denner	Robert Bosch GmbH	core-political	"Es geht nicht darum, autark zu werden. Die Halbleiterindustrie zum Beispiel ist global, und es wäre Unsinn, das zurückdrehen zu wollen. Europa muss aber bei Kerntechnologien auch etwas zur Party mitbringen, wess es wirtschaftliches und damit letztlich auch politisches Gewicht behalten will."	"It's not about becoming self-sufficient. The semiconductor industry, for example, is global, and it would be nonsense to want to turn that back. But Europe must also bring something to the party in core technologies if it wants to retain economic and thus ultimately political weight."	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Volkmar Denner	Robert Bosch GmbH	core-political	"Ich wünsche mir vor allem, dass es der Politik gelingt, in der aktuellen Situation großer Veränderungen eine Balance aus Ökologie, Ökonomie und Sozialen zu finden. Das Thema Ökologie ist ohne Frage wichtig. Wir brauchen aber auch eine gesunde profitable Wirtschaft und gute Arbeitsplätze für die Menschen. Es muss gelingen, das im Bundestagswahlkampf deutlich zu machen."	"I wish above all that politics would succeed in finding a balance between ecology, economy and social issues in the current situation of great change. The topic of ecology is without question important. But we also need a healthy, profitable economy and good jobs for people. We must succeed in making this clear in the federal election campaign."	Opinion positioning	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2021	Volkmar Denner	Robert Bosch GmbH	social	"„Eines wünsche ich mir allerdings: mehr Pragmatismus“, fügte er hinzu. „So sollte jeder, der impfen kann, impfen dürfen.“"	""One thing I would like to see, though, is more pragmatism," he added. "So everyone who can vaccinate should be allowed to vaccinate.""	Specific demands	factual	constructive

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2020	Volkmar Denner	Robert Bosch GmbH	ecological	" „Ich stelle fest, dass in der öffentlichen Debatte die Fähigkeit abnimmt, ökonomische, ökologische und soziale Aspekte gleichermaßen zu berücksichtigen“, sagte Denner, Tagesspiegel Background Mobilität & Transport“. Diese Balance zu finden, sei in der Vergangenheit immer eine Stärke in Deutschland gewesen. „Heute wird oft nur emotional diskutiert, nicht mehr auf der Grundlage von Fakten“, warnte der Bosch-Chef. „Das bereitet mir Sorgen.““	"I notice that in the public debate, the ability to consider economic, ecological and social aspects equally is decreasing," said Denner in "Tagesspiegel Background Mobility & Transport". In the past, finding this balance had always been a strength in Germany. "Today, discussions are often only emotional, no longer based on facts," the Bosch boss warned. "That worries me.""	Attention to one issue	factual	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2012	Wolfgang Reitzle	Linde plc	core-political	"Und "wenn es nicht gelingt, die Krisenländer zu disziplinieren, muss Deutschland austreten". Dies würde zu einer Aufwertung "der D-Mark, des Euro-Nord, oder welche Währung wir dann auch hätten, führen." Zwar würde in den ersten Jahren die Arbeitslosigkeit steigen, weil der Export einbreche, aber dann würde der Druck zunehmen, noch wettbewerbsfähiger zu werden."	"And "if it is not possible to discipline the crisis countries, Germany will have to leave". This would lead to a revaluation "of the D-Mark, the Euro-North, or whatever currency we would have then." True, unemployment would rise in the first few years because exports would collapse, but then the pressure would increase to become even more competitive."	Specific demands	neutral	critical

Supplement 2: Case list

Year	CEO	Company	Meta-Category	Central quote (original)	Central quote (Translation)	Targeted Outcome	Tonality	Orientation
2014	Wolfgang Reitzle	Linde plc	economical	<p>"Nach Auffassung von Reitzle läuft Deutschland der internationalen Entwicklung vor allem im Bereich der Digitalisierung hinterher. Die Marktwirtschaft werde derzeit zu vielen staatlichen Eingriffen unterzogen, kritisiert Reitzle gegenüber „Bilanz“.</p> <p>„Bei der Energie gibt es keinen Marktpreis, Mieten werden reguliert und der Mindestlohn und die Rente mit 63 sind Beispiele einer Sozialromantik, die wir uns so nicht leisten können“, sagt der Topmanager, dessen Amtszeit bei Linde mit der Hauptversammlung am 20. Mai endet."</p>	<p>"Reitzle believes that Germany is lagging behind international developments, especially in the area of digitalisation. The market economy is currently subject to too much state intervention, Reitzle criticises to "Bilanz".</p> <p>"There is no market price for energy, rents are regulated and the minimum wage and the pension at 63 are examples of social romanticism that we cannot afford in this way," says the top manager, whose term at Linde ends with the Annual General Meeting on 20 May."</p>	Attention to one issue	emotional	critical